



b05
CRAFTER

Kezelési útmutató

bernette

SWISS DESIGN

Tartalomjegyzék

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	3	Orsózás	26
Fontos tudnivalók	5	Az alsósál befűzése	28
1 My bernette	7	Az alsósál felhozása	29
1.1 A gép áttekintése	7	3 Kreatív varrás	31
A gép elülső részének áttekintése	7	3.1 Öltésminták kiválasztása	31
A gép felső részének áttekintése	8	3.2 Öltésminták szerkesztése	32
A gép hátulsó részének áttekintése	9	Az öltésszélesség beállítása	32
1.2 Tartozékok	9	Az öltéshossz beállítása	32
A géppel együtt szállított tartozékok	9	A felsősál feszességének beállítása	32
A talpak áttekintése	10	A balasz beállítása	33
1.3 Tű, cérna, anyag	11	3.3 Visszavarrás	34
A tűk áttekintése	11	3.4 Elvarrás	34
Tű/cérna kombinációk	12	3.5 Vastag területek varrása	35
Példa a tűk meghatározására	13	3.6 Sarkok varrása	36
Cérna kiválasztás	13	3.7 Nagyon csúszós anyagok varrása	36
2 A varrás előkészületei	14	4 Haszonöltések	37
2.1 Csatlakozás és a gép bekapcsolása	14	4.1 Áttekintés - Haszonöltések	37
A gép áramforráshoz való csatlakoztatása és a pedál csatlakoztatása	14	4.2 Egyenes öltések varrása	38
A gép bekapcsolása	14	4.3 Cipzárok bevarrása	39
A varrósebesség szabályozása a pedál segítségével	14	4.4 Rejtett cipzár bevarrása	40
2.2 Célnatartó tűske	15	4.5 Tripla egyenes öltések varrása	42
Vízszintes célnatartó tűske	15	4.6 Tripla cikk-cakk öltések varrása	42
A pót célnatartó tűske	16	4.7 Szuper sztreccs öltés	43
2.3 Szabadkar	16	4.8 Közbeöltős cikk-cakk	43
2.4 Varróasztal tartozékos dobozzal	17	4.9 Kézi stoppolás	44
2.5 Az anyagtovábbító fogazat felemelése és leengedése	17	4.10 Anyagszélek eldolgozása	45
2.6 Tű	17	4.11 Dupla overlock öltések varrása	46
A tű felemelése és leengedése	17	4.12 Vari overlock öltések varrása	46
A tű cseréje	18	4.13 Keskeny tűzés	46
A tűpozíció beállítása	18	4.14 Széles tűzés	47
2.7 Talp	19	4.15 Széltűzés a sorvezető segítségével	47
A talp felemelése és leengedése	19	4.16 Anyagok beszegése	48
A talp cseréje	19	4.17 Keskeny szegélyek varrása	48
A talpnyomás beállítása	21	4.18 Rejtett szegélyek varrása	49
2.8 Befűzés	21	4.19 Látható szegélyek készítése	50
A befűzés előkészületei	21	4.20 Vágott szélek lapos összevarrása	50
A felsősál befűzése	21		
Az ikertű befűzése	25		
A hármassal ikertű befűzése	25		

4.21	Fércelés	51	11	Függelék	72
5	Díszítő öltések	52	11.1	Öltésminták áttekintése	72
5.1	Díszítő öltések áttekintése	52		Az öltésminták áttekintése	72
5.2	Az öltéssűrűség módosítása	53		Névmutató	73
5.3	Ráncoló öltések	53			
	Ráncolás	53			
	Smokkolás	53			
5.4	Összekötő öltések	54			
	Összevarrás aszúróltéssel	54			
	Összevarrás dupla overlock öltéssel	55			
5.5	Széltűzés	55			
	Kagylószegély vari overlock öltéssel	55			
	Kagylószegély szaténöltéssel	56			
6	Gomblyukak	57			
6.1	Gomblyukak áttekintése	57			
6.2	Gomblyukak megjelölése	57			
6.3	A gomblyukhossz meghatározása	57			
6.4	Megerősített gomblyukak varrása	57			
6.5	Próbavarrás készítése	58			
6.6	Automatikus gomblyukvarrás	58			
6.7	A gomblyuk felvágása	60			
6.8	Gombok felvarrása	60			
7	Tűzés	62			
7.1	Quilt öltések áttekintése	62			
7.2	Applikálás	62			
7.3	Szabad gépi tűzés	62			
7.4	Foltvarrás	63			
8	Tisztítás és karbantartás	65			
8.1	Az anyagtovábbító fogazat tisztítása	65			
8.2	A greifer tisztítása	66			
8.3	A tűrúd olajozása	67			
9	Hibaelhárítás	69			
10	Műszaki adatok	71			

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Kérjük, hogy a gép használatakor figyeljen oda az alapvető biztonsági előírások betartására. A gép használatba vétele előtt figyelmesen olvassa át a kezelési útmutatót.

VESZÉLY!

Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében:

- Soha ne hagyja a gépet őrizetlenül, ha az áram alatt van.
- Használat után mindig azonnal áramtalanítsa a gépet.

Védelem a LED-ek sugárzása ellen:

- Ne nézzen közvetlenül a LED varrófénybe optikai eszközökkel (pl. nagyítóval). A LED varrófény az 1M lézerbiztonsági osztályba tartozik.
- Ha a LED varrófény megsérül vagy meghibásodik, keresse fel bennette márkakereskedését.

FIGYELEM

Az égési sérülések, tűz, áramütés és más személyi sérülések megelőzése érdekében:

- A gépet kizárólag a vele együtt szállított tápkábellel használja. Csak AEÁ és Kanada: Ne csatlakoztassa a NEMA 1-15 dugót 150 voltnál nagyobb feszültségű áramkörhöz.
- A gépet csak rendeltetésének megfelelően, a kezelési útmutatóban leírt célokra használja.
- A gépet kizárólag száraz szobákban használja.
- Ne használja a gépet nedves környezetben. Ne használja a gépet, ha az nedves.
- A gép nem játékszer, ne használja akként. Fokozottan figyeljen oda, ha a gépet gyermekek kezelik, vagy gyermekek közelében használják.
- Felügyelet alatt, vagy amennyiben a gép kezelésére vonatkozóan megfelelő útmutatást kaptak, valamint tudomásul vették az ezzel járó kockázatokat, a gépet használhatják 8 éven felüli gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve tapasztalattal és szaktudással nem rendelkező személyek is.
- A géppel gyermekek nem játszhatnak.
- A gép tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett végezhetik.

- Ne használja a gépet, ha tápkábelének csatlakozódugója vagy vezetéke sérült, ha nem működik megfelelően, ha ütődés vagy egyéb miatti károsodás érte, vagy ha vízbe ejtették. Vigye el a gépet hivatalos bernette márkakereskedésébe bevizsgálásra vagy javításra.
- A géppel kizárólag a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Ne használja a gépet, ha bármelyik szellőzőnyílása eldugult. Tartsa tisztán a gép szellőzőnyílásait és a pedált a felgyülemelő portól, anyagfoszlányoktól és anyagdaraboktól.
- Soha ne dugjon semmilyen idegen tárgyat a gép egyik nyílásába sem.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a pedálra.
- A gépet mindig a következő típusú pedállal használja: FC-2902D/FC-1902A.
- Ne használja a gépet olyan környezetben, ahol aeroszolos (spray) készítményeket használnak, vagy tiszta oxigénnel dolgoznak.
- Ujjait tartsa távol a mozgó alkatrészekről. Legyen különösen körültekintő a gép tűje körül.
- Varrás közben ne húzza vagy tolja az anyagot, mert attól eltörhet a tű.
- Kapcsolja a főkapcsolót a «0» pozícióba, ha beállításokat végez a tű körül - pl. tűbefűzéskor, tűcserekor, az alsószál befűzésekor vagy talpcserekor.
- Ne használjon görbe tűket.
- Mindig eredeti bernette tűlemez használjon. A nem megfelelő tűlemez eltörheti a tűt.
- A gép áramtalanításához állítsa a főkapcsolót a «0» pozícióba, majd húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból. A tápkábelt ne a vezetékénél, hanem a csatlakozódugótól fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Mindig áramtalanítsa a gépet, ha burkolatát leveszi vagy felnyitja, ha alkatrészeit megolajozza, vagy ha a kezelési útmutatóban leírt bármilyen más karbantartási műveletet végez.
- Ez a gép kettős szigeteléssel van ellátva (az AEÁ, Kanada és Japán kivételével). Kizárólag az eredetikkel megegyező cserealkatrészeket használjon. Vegye figyelembe a kettős szigetelésű termékek szervizelésére vonatkozó előírásokat is.
- Normál használati körülmények között a gép zajszintje kevesebb, mint 80 dB(A).

Fontos tudnivalók

A kezelési útmutató elérése

A rövid kezelési útmutatót a géppel együtt szállítjuk.

- Tartsa a rövid kezelési útmutatót a gép közelében, hogy mindig kéznél legyen, ha szüksége van valamilyen információra.
- A részletes kezelési útmutató legújabb változatát a www.mybernette.com weboldalon töltheti le.
- Mindig mellékelje az útmutatót a géphez, ha azt átadja egy harmadik félnek.

Helyes használat

bernette gépe háztartáson belüli használatra van tervezve. A gép különböző anyagok varrására használható, a kezelési útmutatóban leírt módon. Minden ettől eltérő használat helytelennek tekintendő. A BERNINA nem vonható felelősségre a helytelen használatból adódó következményekért.

A gép felépítése és a vele együtt szállított tartozékok

A kezelési útmutatókban szereplő képek illusztrációk. A képeken ábrázolt gépek és tartozékok eltérhetnek az Ön gépétől és az azzal ténylegesen együtt szállított tartozékoktól. A géppel együtt szállított tartozékok országonként eltérhetnek. Azokat a kezelési útmutatóban említett és bemutatott tartozékokat, amiket gépével nem szállítottunk együtt, a bernette márkakereskedésekben vásárolhatja meg. További tartozékokat a www.mybernette.com weboldalon talál.

Műszaki okokból és termékfejlesztés céljából a gép felépítésén és a vele együtt szállított tartozékokon bármikor előzetes figyelmeztetés nélkül változtathatunk.

A kettős szigetelésű termékek szervizelése

A kettős szigetelésű termékekben földelés helyett két szigetelőréteg található. A kettős szigetelésű termékekhez földelő vezeték nem tartozik, és azt hozzájuk adni nem szabad. A kettős szigetelésű termékek szervizelése rendkívüli odafigyelést követel, és a rendszer alapos ismeretét igényli, ezért azt csakis képzett szakemberek végezhetik. A kettős szigetelésű termékek cserealkatrészeknek a termékben eredetileg található alkatrészekkel megegyezőnek kell lenniük. A kettős szigetelésű termékeken az alábbi felirat található: «Double insulation» ("Kettős szigetelés") vagy «double-insulated» ("Duplán szigetelt").



A termékeken adott esetben ez a jel is megtalálható.

Környezetvédelem

A BERNINA kötelességének tekinti, hogy védje a környezetet. Ezért arra törekszünk, hogy folyamatosan úgy fejlesszük a termékeinket és a gyártásukra használt technológiát, hogy minél jobban lecsökkentsük azok környezetre gyakorolt káros hatását.



A gépen egy kereszttel áthúzott szemetes jele található. Ez azt jelenti, hogy a gépet nem szabad a többi háztartási szeméttel együtt hulladékba helyezni. Ha a terméket nem megfelelően helyezi hulladékba, a talajvízbe veszélyes anyagok szivároghatnak. Ezek a káros anyagok később táplálékláncunkba is bekerülhetnek, károsítva az egészséget.

A gépet el kell vinnie a legközelebbi elektromos és elektronikus hulladékgyűjtőbe vagy egy, a termék újrahasznosítását biztosítani tudó kereskedésbe. A hulladékgyűjtő pontokról helyi önkormányzata tud további felvilágosítást nyújtani. Ha új gépet vásárol, az értékesítő kötelessége, hogy a régi készüléket térítésmentesen visszavegye, és megfelelően hulladékba helyezze.

Ha a gépen személyes adatok találhatók, ezek előzetes törlése az Ön felelőssége.

Jelmagyarázat



VESZÉLY

Magas kockázatot jelöl. Az előírás be nem tartása súlyos és akár életveszélyes sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM

Közepes kockázatot jelöl. Az előírás be nem tartása súlyos sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM

Alacsony kockázatot jelöl. Az előírás be nem tartása könnyű vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

VIGYÁZAT

A jelnél olvasható előírás be nem tartása miatt anyagi károk keletkezhetnek.

1 My bernette

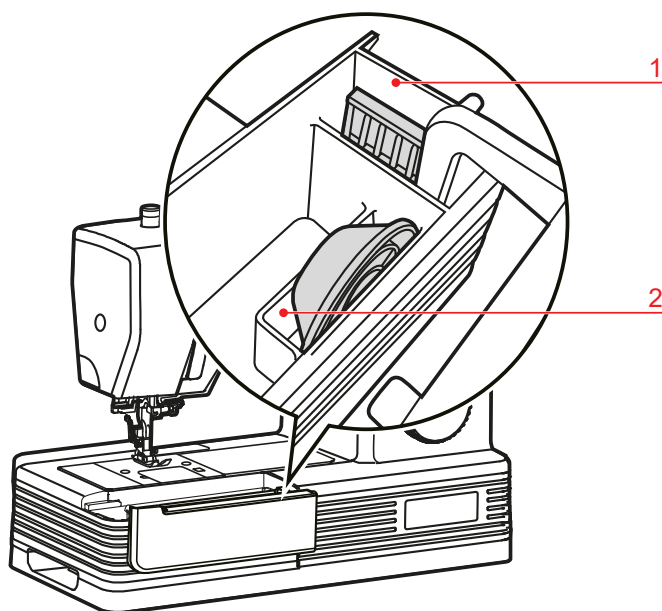
1.1 A gép áttekintése

A gép elülső részének áttekintése



- | | | | |
|---|-----------------|----|---------------------------------|
| 1 | Orsótakaró | 8 | Visszavarró kar |
| 2 | Tűlemez | 9 | Szálfeszítés tárcsa |
| 3 | Talp | 10 | Szálemelő |
| 4 | Varrófény | 11 | Öltéshossz tárcsa |
| 5 | Tűbefűző | 12 | Öltéskiválasztó tárcsa |
| 6 | Gomblyukazó kar | 13 | Varróasztal és tartozékos doboz |
| 7 | Szálvágó | | |

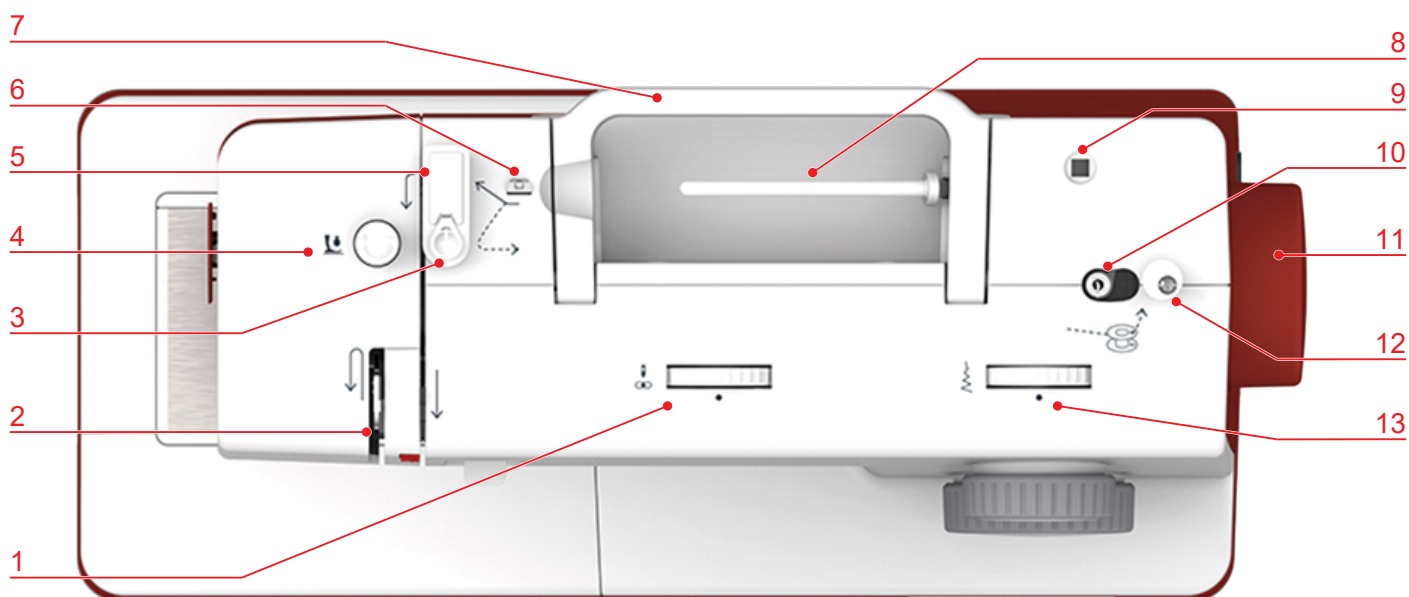
Tartozékos doboz



1 Rekesz a tűkészletnek

2 Rekesz a cértányérnak

A gép felső részének áttekintése



1 Tűpozíció tárcsa

2 Szálemelő

3 Orsózó előfeszítő

4 Talpnyomás tárcsa

5 Előfeszítő

6 Szálvezető

7 Fogantyú

8 Cértartó tűske

9 Nyílás a második cértartó tűskének

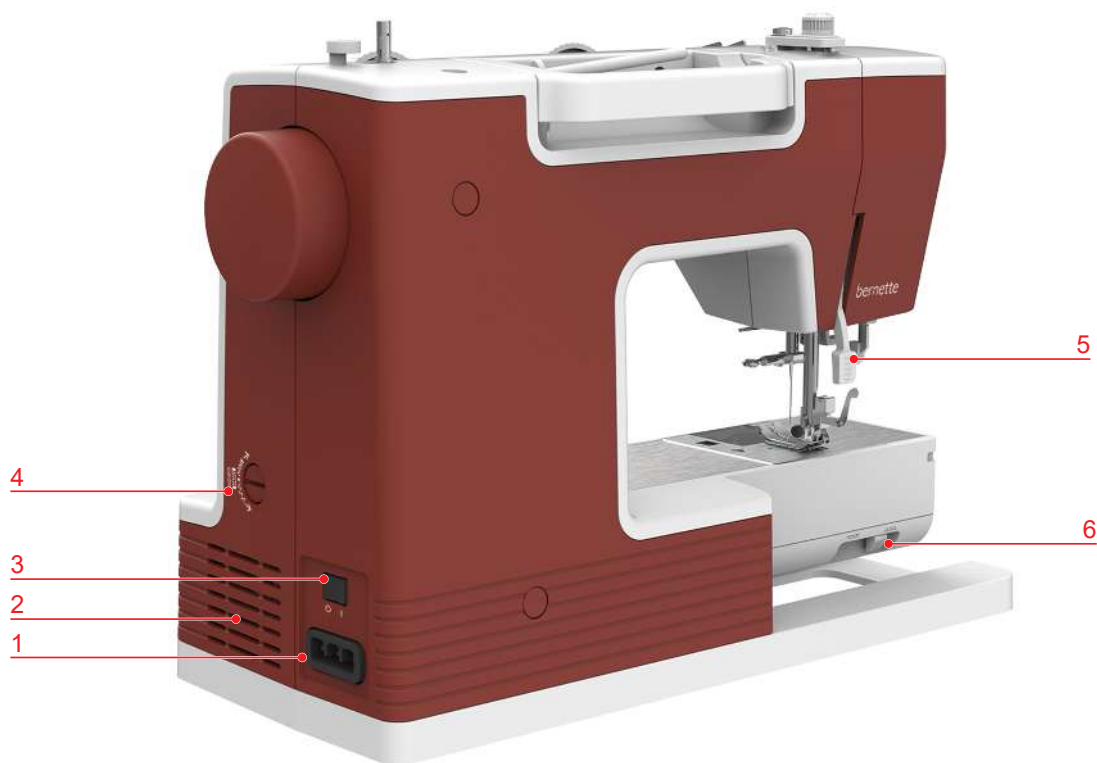
10 Orsózó

11 Kézikerék

12 Orsózó ütközője

13 Öltésszélesség tárcsa

A gép hátsó részének áttekintése



- | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | A tápkábel/pedál csatlakozója | 4 | Balansz tárcsa |
| 2 | Szellőzőnyílások | 5 | Talpemelő |
| 3 | Főkapcsoló | 6 | Az anyagtovábbító fogazat karja |

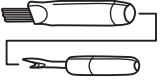
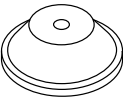
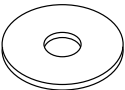
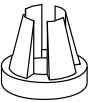
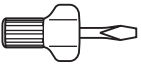
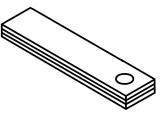
1.2 Tartozékok

A géppel együtt szállított tartozékok

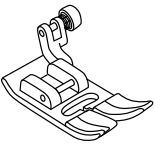
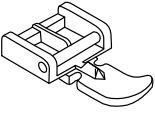
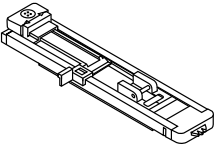
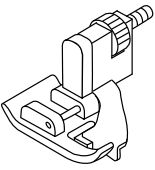
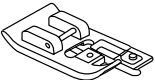
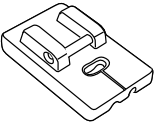
További információkért látogassa meg a www.mybernette.com/accessories weboldalt.



Illusztráció	Név	Illusztráció	Név
	Orsó (3 db)		Második cérnatartó tűske
	Cérnaháló		Pedál tápkábelrel
	Tűkészlet		Sorvezető

Illusztráció	Név	Illusztráció	Név
	Tisztítóecset és varratbontó		Olajozó
	Nagy cérnatányér (1 db)		Filckarika
	Kis cérnatányér (1 db)		Csavarhúzó
	Magasságkiegyenlítő lapok		

A talpak áttekintése

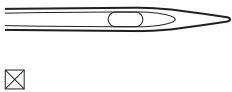
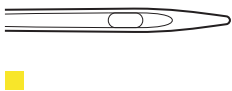
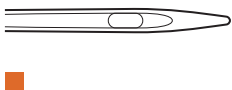
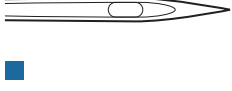
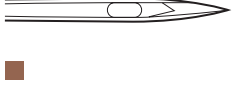
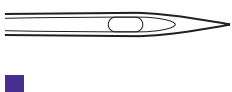
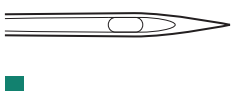
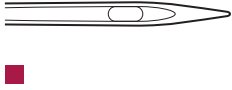
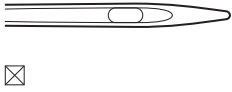
Kép	Név	Használat
	Cikk-cakk talp	Különböző haszon- és díszítőöltésekkel való varráshoz, illetve szegéshez.
	Cipzár talp	Cipzárok bevarrásához.
	Gomblyukázó talp	Zsinóros és zsinór nélküli gomblyukák varrásához.
	Vakvarró talp	Rejtett öltéshez
	Overlock talp	Overlock típusú öltések varrásához és anyagszélek eldolgozásához.
	Rejtett cipzár talp	Rejtett cipzárok bevarrásához.

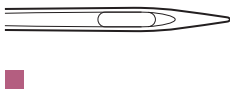
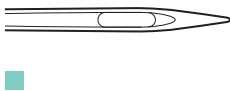
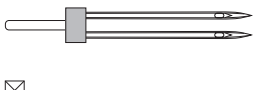
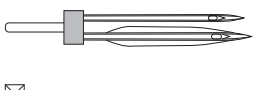
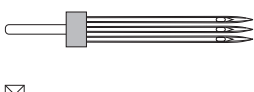
1.3 Tű, cérna, anyag

A tűk idővel elhasználódnak, ezért rendszeresen ajánlott őket cserélni. Csak teljesen ép hegyű tűvel tud megfelelő varrási eredményeket elérni. Általánosságban elmondható, hogy minél vékonyabb a cérna, annál vékonyabb kell legyen a tű is. A gép modelljétől függően az alábbi tűket vagy mellékeljük, vagy külön kell őket megvásárolni.

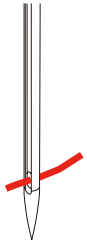
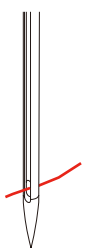
- 70-es és 75-ös méretű tűk: vékony anyagokhoz.
- 80-as és 90-es méretű tűk: közepesen vastag anyagokhoz.
- 100-as és 110-es méretű tűk: vastag anyagokhoz.

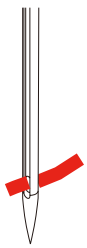
A tűk áttekintése

Kép	Tű	Leírás	Használat
	Univerzális tű 130/705 H 70-110	Kissé lekerekített tűhegy	Csaknem bármilyen természetes és műszál (szövött és kötött) anyaghoz.
	Sztreccs tű 130/705 H-S 75, 90	Közepes gömbhegyű tű, speciális tűlyukkal és bemetszésekkel	Dzsörzé, hurkolt, kötött és sztreccs anyagokhoz.
	Jersey/Hímzőtű 130/705 H SUK 70-100	Közepes gömbhegy	Kötöttekhez. Hímzéshez.
	Farmervarró tű 130/705 H-J 80-110	Erős, vékony hegy, keményre edzett	Vastag anyagokhoz, például farmerhez és vászonhoz.
	Bőrvarró tű 130/705 H LR 90, 100	Vágóél (a különleges LR kiképzésű tűhegy könnyedén áthatol a bőr anyagokon)	Különböző típusú természetes bőrközhöz, műbőrökhöz, műanyagokhoz és bélésekhez.
	Microtex tű 130/705 H-M 70-110	Hegyes, különösen vékony hegy	Mikroszál anyagokhoz és selyemhez.
	Quilt tű 130/705 H-Q 75, 90	Vékony, kissé kerekített tűhegy	Egyenes öltésekhez és steppeléshez.
	Hímzőtű 130/705 H-E 75, 90	Kis gömbhegy, különösen nagy tűlyuk és széles horony	Bármilyen természetes vagy szintetikus anyag hímzéséhez.
	Finom anyagokhoz való tű 130/705 H SES 70, 90	Vékony gömbhegy	Vékony kötöttekhez. Finom, vékony anyagok hímzéséhez.

Kép	Tű	Leírás	Használat
	Metafil tű 130/705 H METAFIL 80	Hosszú tűlyuk (2 mm)	Fémzállal (metál cérnával) való varráshoz vagy hímzéshez.
	Cordonnet tű (tűzés) 130/705 H-N 70-100	Hosszú tűlyuk (2 mm)	Vastag cérnával való steppeléshez használható.
	Univerzális ikertű 130/705 H ZWI 70-100	Tűtávolság: 1,0/1,6/2,0/2,5/ 3,0/4,0	Látható szegélyekhez sztreccs anyagokon, piézéshez és díszítő varráshoz.
	Sztreccs ikertű 130/705 H-S ZWI 75	Tűtávolság: 2,5/4,0	Látható szegélyekhez sztreccs anyagokon, piézéshez, és díszítő varráshoz.
	Iker azsúrtű 130/705 H ZWIHO 100	Tűtávolság: 2,5	Azsúrozáshoz használható, különleges hatások készítéséhez.
	Univerzális hármass ikertű 130/705 H DRI 80	Tűtávolság: 3,0	Látható szegélyekhez sztreccs anyagokon: díszítő varráshoz.

Tű/cérna kombinációk

	A tű/cérna kombináció akkor megfelelő, ha a cérna tökéletesen illeszkedik a hosszú horonyba, és könnyen átmegy a tű lyukán. Így a cérnával tökéletesen lehet varrni.
	Ha a cérna túl lazán áll a hosszú horonyban vagy a tűlyukban, az szálszakadást vagy öltéskihagyásokat eredményezhet.

	Ha a cérna szorul a hosszú horonyban és nem lehet megfelelően átvezeti a tűlyukon, könnyen elszakadhat vagy beakadhat.
---	---

Példa a tűk meghatározására

A háztartási varrógépekkel leggyakrabban használt 130/705 tűrendszert egy Jersey/Sztreccs tű illusztrációjának segítségével mutatjuk be.

	130/705 H-S/70 130 = A tű combjának hossza (1) 705 = Lapos combú tű (2) H = A tű kanala (3) S = A tűhegy formája (itt: közepes gömbhegy) (4) 70 = A tű mérete 0.7 mm (5)
--	--

Cérna kiválasztás

A tökéletes varrási eredmény elérésében a cérna és az anyag minőségének fontos szerepe van.

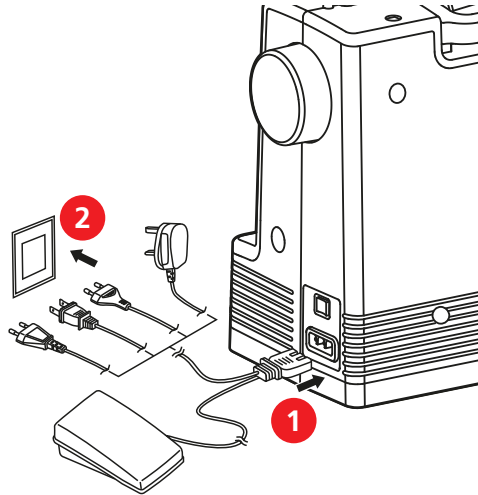
Javasoljuk, hogy az optimális varrási eredmény elérése érdekében csak jó minőségű cért vásároljon.

- A gyapjú cérnák előnye, hogy természetes anyagból készülnek, ezért kimondottan alkalmasak pamutszövetek varrására.
- A mercerizált cérnának van egy kis fénye, amit mosáskor sem veszít el.
- A műszál cérnák kifejezetten jól nyújthatók, és rendkívül színtartóak.
- A műszál cérnák rugalmasabbak, ezért olyan anyagokhoz ajánlott használni őket, ahol erős és rugalmas varratra van szükség.
- A műselyem cérnák természetes rostokból készülnek, és szépen csillognak.
- A műselyem cérnák díszítő öltésekhez használhatók, és szebb hatást érhet el velük.

2 A varrás előkészületei

2.1 Csatlakozás és a gép bekapcsolása

A gép áramforráshoz való csatlakoztatása és a pedál csatlakoztatása



- > Dugja be a tápkábel és a pedál dugóját (1) a gépen levő csatlakozóba.
- > Dugja be a tápkábel és a pedál dugóját (2) egy fali csatlakozóaljzatba.

A hálózati kábel használata (csak Amerikai Egyesült Államok/Kanada)

A gép tápkábelének csatlakozódugója polarizált (egyik csapja szélesebb, mint a másik). Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében az ilyen dugókat csak egyféleképpen lehet az aljzathoz csatlakoztatni. Ha a dugó nem talál az aljzatba, fordítsa meg. Ha a dugó még így sem talál, ki kell cserélni az aljzatot. Keressen fel egy villanyszerelőt. Ne végezzen semmilyen módosítást a csatlakozódugón.

A gép bekapcsolása

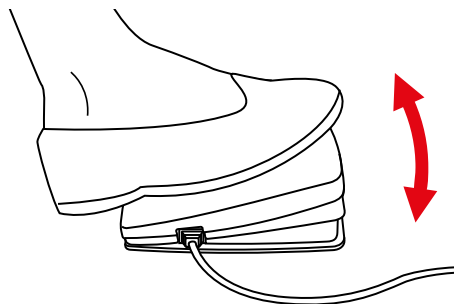
- > A varrógép bekapcsolásához állítsa «I» pozícióba a főkapcsolót.



A varrósebesség szabályozása a pedál segítségével

A pedál segítségével fokozatmentesen állíthat a varrósebességen.

- > A gép elindításához óvatosan nyomja le a pedált.
- > Ha gyorsabban szeretne varrni, nyomja le jobban a pedált.
- > A gép leállításához engedje fel a pedált.



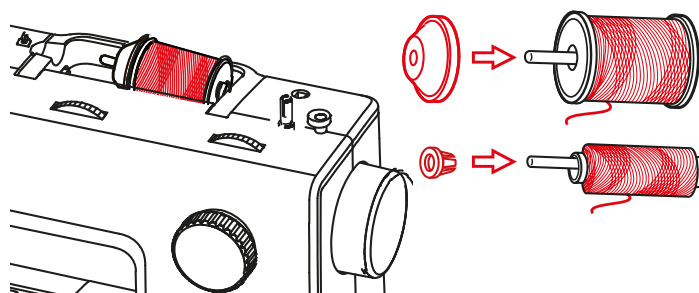
2.2 Cérnatartó tűske

Vízszintes cérnatartó tűske

A cérnaspulni és a cérnatányér felhelyezése

A cérnatányér egy helyben tartja a spulnit, hogy a cérna megfelelően fusson le róla.

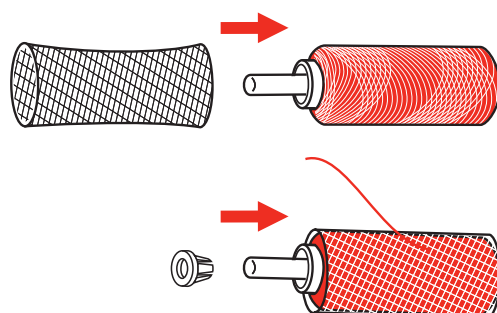
- > Helyezze a cérnaspulnit a cérnatartó tűskére.
- > Helyezze a megfelelő méretű cérnatányért a cérnatartó tűskére úgy, hogy a tányér és a spulni között ne maradjon hézag.



A cérnaháló használata

A cérnaháló biztosítja a cérna egyenletes lefutását a spulniról, és gondoskodik arról, hogy a szál ne gubancolódjon össze és ne szakadjon el. A cérnahálót csak a vízszintes cérnatartó használatakor kell felhelyezni.

- > Húzza rá a cérnahálót a spulnira.

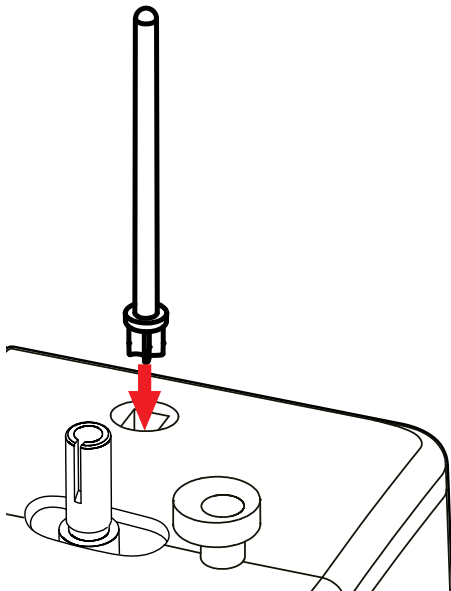


A pót cérnatartó tűske

A második cérnatartó tűske felhelyezése

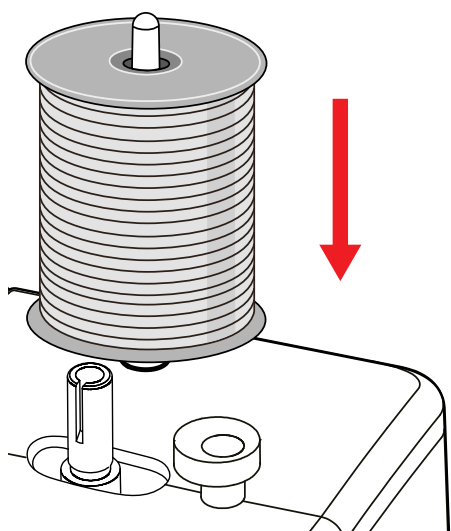
A második cérnatartó tűskét akkor használhatja, ha egyszerre több cérnával szeretne varrni. A tűskéről orsózhat is.

- > Állítsa a második cérnatartó tűskét a gép burkolatán levő nyílásba.



A cérnaspulni felhelyezése

- > Tegye a filckarikát a cérnatartó tűskére.
 - A filckarika nem engedi, hogy a cérna hozzátapadjon a cérnatartó tűskéhez.
- > Ezután tegyen egy cérnaspulnit a második cérnatartó tűskére.



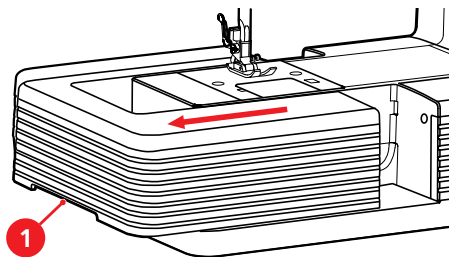
2.3 Szabadkar

A bernette b05 egy erős szabadkarral rendelkezik, amelyik tágas munkafelületet biztosít nagyobb varrómunkái számára a tő jobb oldalán.

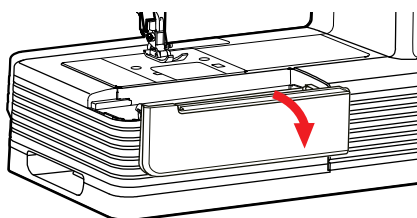
2.4 Varróasztal tartozékos dobozzal

A varróasztalba egy tartozékos doboz is be van építve.

- > Ha a varróasztalt le szeretné venni, fogja meg a fogantyújánál (1) és húzza el balra.

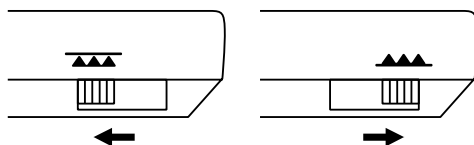


- > Ha a tartozékos dobozt ki szeretné nyitni, hajtsa le a fedelét.



- > Ha a tartozékos dobozt be szeretné csukni, hajtsa vissza a fedelét.

2.5 Az anyagtovábbító fogazat felemelése és leengedése

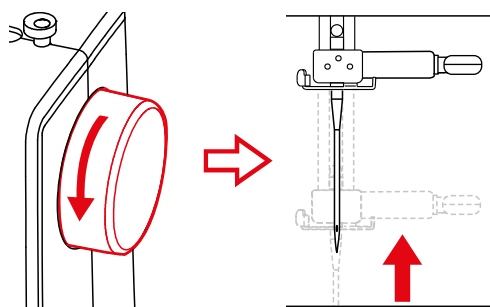


- > Az anyagtovábbító fogazat felemeléséhez tolja jobbra a kart.
 - Ahogy varrni kezd, a gép felemeli az anyagtovábbító fogazatot.
- > Az anyagtovábbító fogazat lesüllyesztéséhez tolja balra a kart.
 - Lesüllyed az anyagtovábbító fogazat.

2.6 Tű

A tű felemelése és leengedése

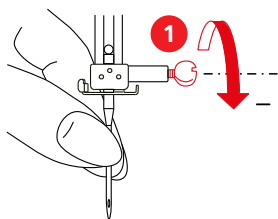
- > A tű felemeléséhez forgassa a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg a tű a legfelső pozícióba nem ér.



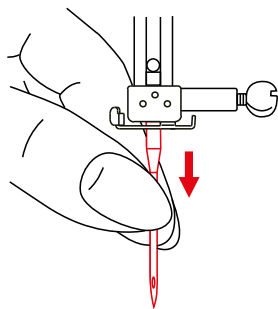
- > A tű leengedéséhez forgassa tovább a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba addig, amíg a tű le nem szúr az anyagba.

A tű cseréje

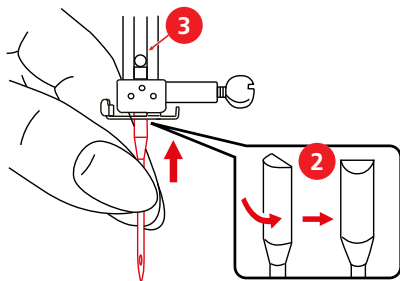
- > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.
- > Emelje fel a talpat.
- > Emelje fel a tűt.
- > A csavarhúzóval lazítsa meg a rögzítőcsavart (1).



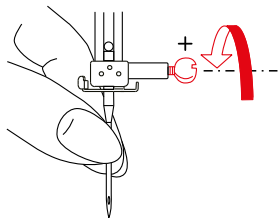
- > Húzza lefele és vegye ki a tűt.



- > Tartsa az új tűt (2) úgy, hogy lapos oldala hátrafele nézzen. Ütközésig tolja fel a tűt a tűfejbe (3).



- > Kézzel szorítsa meg a rögzítőcsavart.



A tűpozíció beállítása

- > Emelje fel a tűt.
- > Használjon egy ajánlott talpat.

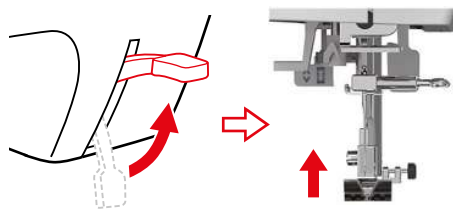
- > A tűpozíció tárcsával válassza ki a kívánt tűpozíciót.



2.7 Talp

A talp felemelése és leengedése

- > Ha a talpat fel szeretné emelni, emelje fel a talpemelő kart.

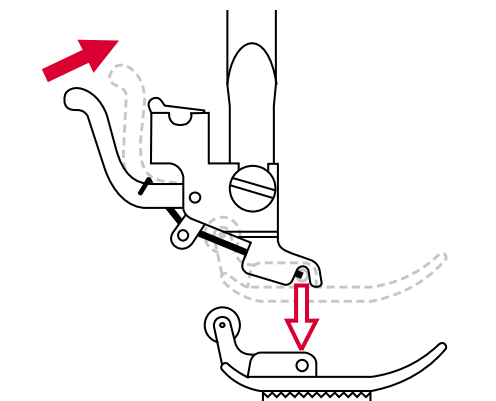


- > Ha a talpat le szeretné engedni, húzza le a talpemelő kart.

A talp cseréje

A talp eltávolítása

- > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.
- > Emelje fel a talpat.
- > Emelje fel a tűt.
- > A talp eltávolításához nyomja fel a talpszár hátulján található kart.



A talp felpattintása

Győződjön meg róla, hogy:

- Nincs feltéve talp.

- > Emelje fel a talpat.

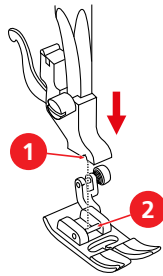
VIGYÁZAT

Tűtörés nem megfelelő talp használata miatt

Ha a kiválasztott öltéssel nem a megfelelő talpat használja, a tű hozzáérhet a talphoz és eltörhet.

- > Mindig a választott öltésnek megfelelő talpat használjon.

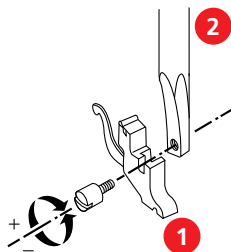
- > Helyezze az új talpat a talpszár alá úgy, hogy a rajta található csap (2) a talpszáron levő bemélyedés (1) alá kerüljön.
- > Óvatosan engedje le a talpszárát, amíg a talpon levő csap be nem pattan a bemélyedésbe.



A talpszár eltávolítása és felhelyezése

Győződjön meg róla, hogy:

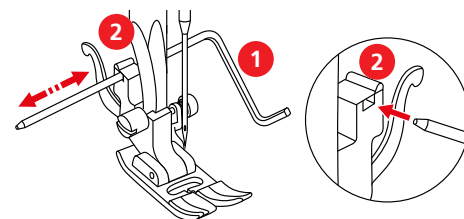
- Nincs feltéve talp.
- > Emelje fel a talpat.
- > Igazítsa a talpszárát (1) a talprúd (2) bal alsó részéhez.
- > Tartsa meg a talpszárát, és kézzel csavarja be a rögzítőcsavart.
- > A csavarhúzóval szorítsa meg a rögzítőcsavart.



A sorvezető csatlakoztatása

A sorvezető segít tökéletesen párhuzamos öltéssorokat varni.

- > Illessze a sorvezetőt (1) a talpszáron levő lyukba (2).
- > Állítsa a sorvezetőt a kívánt távolságra az előző öltéssortól.

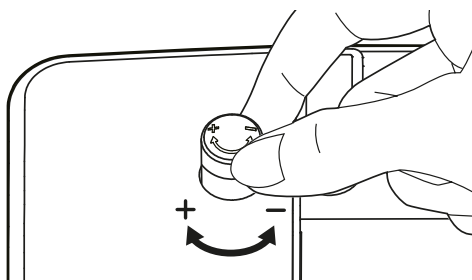


A talpnyomás beállítása



A talpnyomás beállítása optimálisan az anyag vastagságához igazítja a talpnyomást. Ha vastag anyagokkal dolgozik, javasoljuk, hogy csökkentse a talpnyomást. Ekkor a gép kissé megemeli a talpat, így az anyagot könnyebben lehet alatta mozgatni. Ha vékony anyagokkal dolgozik, javasoljuk, hogy növelje a talpnyomást, így az anyag nem csúszik a talp alatt.

- > A talpnyomás növeléséhez forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a «Talpnyomás» tárcsát.
- > A talpnyomás csökkentéséhez forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a «Talpnyomás» tárcsát.

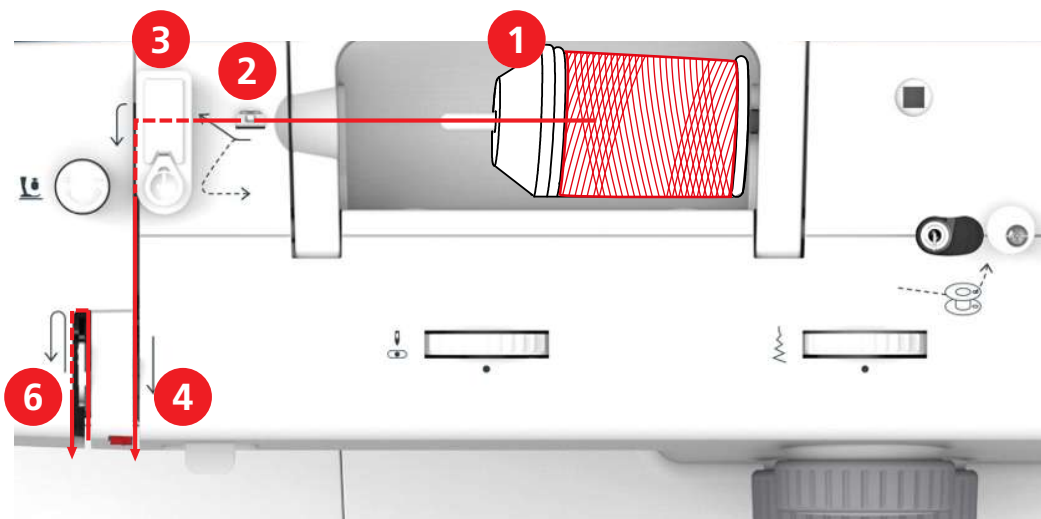


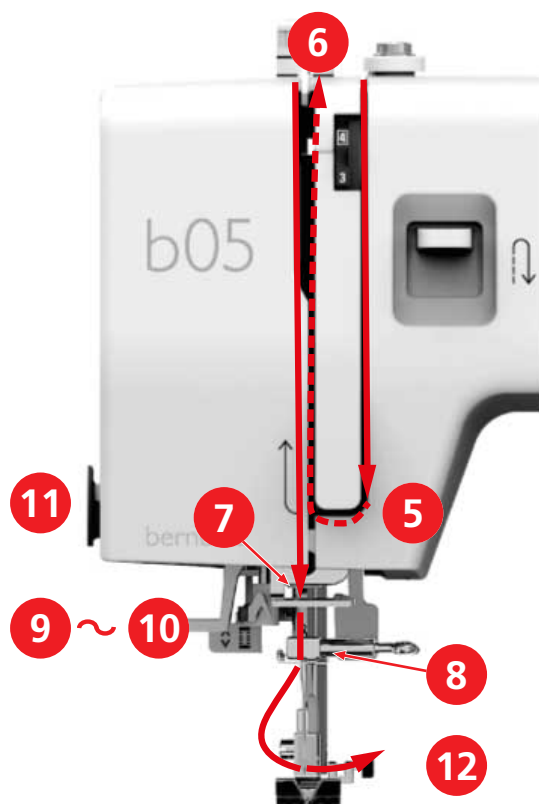
2.8 Befűzés

A befűzés előkészületei

- > Kapcsolja ki a gépet.
- > Emelje fel a tűt.
- > Emelje fel a talpat.

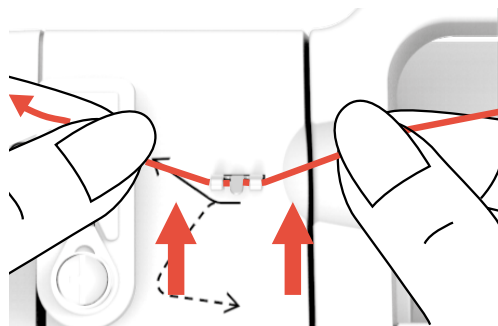
A felsőszál befűzése



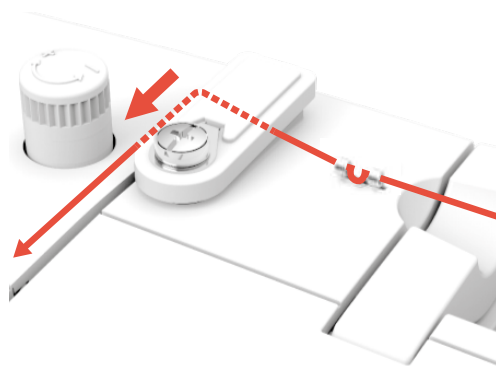


- | | | | |
|---|--------------------|----|--------------|
| 1 | Cérnatányér | 7 | Szálvezető |
| 2 | Szálvezető | 8 | Szálvezető |
| 3 | Előfeszítő | 9 | Tűbefűző kar |
| 4 | Feszítőtárcsák | 10 | Fém kampó |
| 5 | A szálemelő fedele | 11 | Szálvágó |
| 6 | Szálemelő | 12 | Cérna |

- > Tegyen egy cérnaspulnit a cérnatartó tuskére úgy, hogy a szál az óramutató járásával megegyező irányban fusson le róla.
- > Tegye fel a spulni méretének megfelelő cérnatányért.
- > Vezesse át a szálát a szálvezetőn.



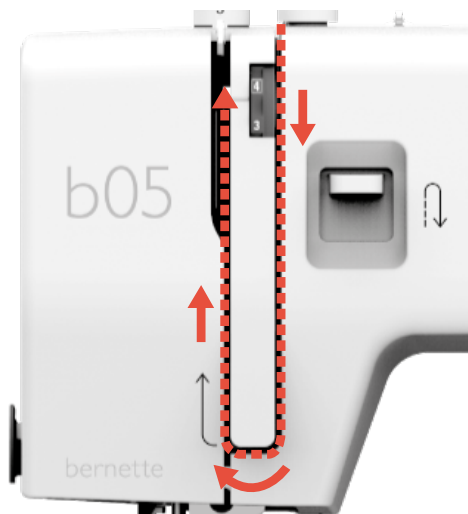
- > Vezesse át a szálát az előfeszítőn.



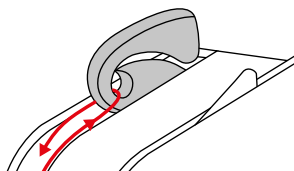
- > Illessze a szálát a szálvezető nyílásba.



- > Vezesse lefelé a szálát a szálvezető nyílásban, majd vissza a szálemelő fedelének másik felén.

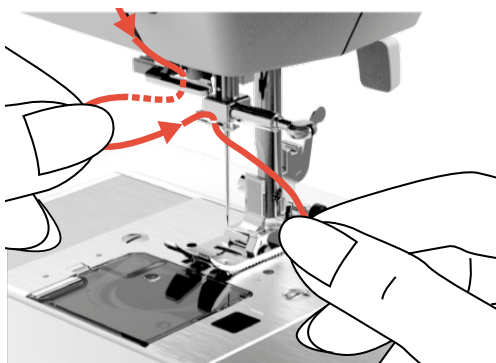


- > Miután teljesen felhúzta a szálát, jobb oldalról akassza a szálemelőn található bevágásba, majd vezesse ismét lefelé.

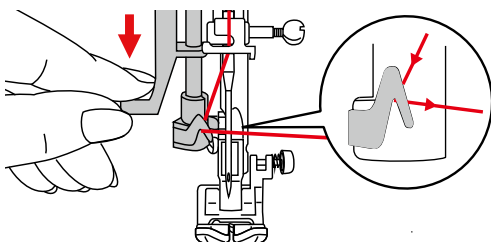


- > Vezesse át a szálát a talp fölött található szálvezetőkön.

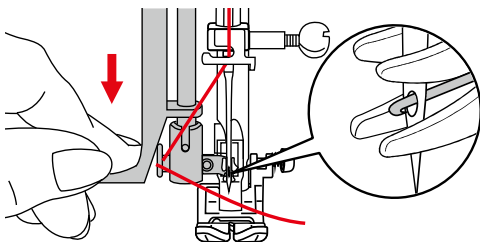
- > Engedje le a talpat.



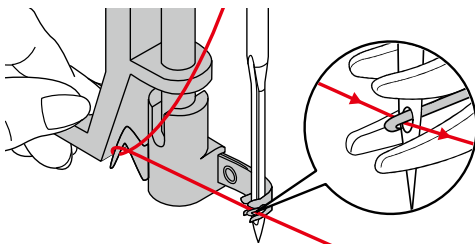
- > Nyomja le kissé a tűbefűző karját, és vezesse át a szálát a szálvezetőn.



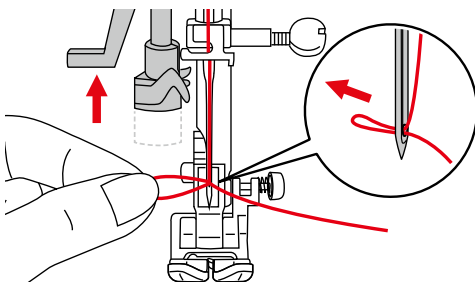
- > Nyomja le teljesen a tűbefűző karját, és tartsa lent.
 - A fém kampó átmegy a tű lyukán.



- > Húzza a szálát a tű elé úgy, hogy a tűbefűző kampója alá kerüljön.



- > A tű befűzéséhez engedje fel a tűbefűző kart. Tartsa lazán a szálát, amikor a kart felengedi.
 - A kampó áthúzza a szálát a tű lyukán és egy kis hurkot formál belőle.
- > Húzza át a szálát a tűlyukon.

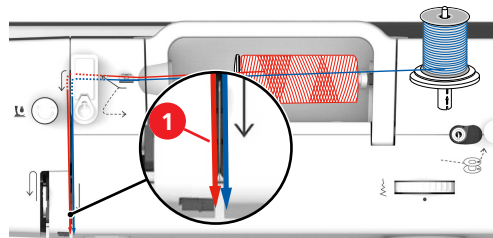


Az ikertű befűzése

Győződjön meg róla, hogy:

- Fel van téve a cikk-cakk talp.
- Fel van téve az ikertű.
- Fel van téve a második cértartó tűske, a filckarika és egy második cértápolni.

> A nyíl irányában vezesse el a szálát a vízszintes cértartó tűskéről (piros) a feszítőtárcsa bal oldalán (1).



- > Vezesse el a szálát a talp fölött található szálvezetőig.
- > Kézzeel fűzze be a szálát a bal oldali tűbe.
- > A nyíl irányában vezesse el a szálát a függőleges cértartó tűskéről (kék) a feszítőtárcsa jobb oldalán (1).
- > Vezesse el a szálát a talp fölött található szálvezetőig.
- > Kézzeel fűzze be a szálát a jobb oldali tűbe.

VIGYÁZAT

Tűtörés nem megfelelő talp, öltés vagy tűpozíció használata miatt

Ha nem megfelelő a talp, az öltés vagy a tűpozíció, a tű hozzáérhet a talphoz vagy a tűlemezhez, és eltörhet.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Válasszon ki egy egyenes öltést.
- > Válassza ki a középső tűpozíciót.

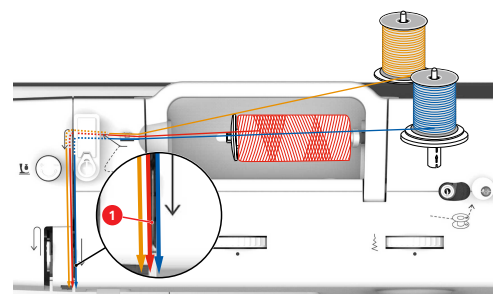
A hármas ikertű befűzése

Ha hármas ikertűvel szeretne varrni, a harmadik spulnihoz szüksége lesz egy külön cértartó állványra.

Győződjön meg róla, hogy:

- Fel van téve a cikk-cakk talp.
- Fel van téve a hármas ikertű.

- > Tegyen egy filckarikát, egy cértápolnit és egy cértányért a vízszintes cértartó tűskére.
- > Tegyen egy filckarikát és egy második cértápolnit a függőleges cértartó tűskére.
- > Tegyen egy filckarikát és egy harmadik cértápolnit a külön cértartó állványra.
- > A nyíl irányában vezesse el a szálát a vízszintes cértartó tűskéről (piros) a feszítőtárcsa bal oldalán (1).



- > Vezesse el a szálát a talp fölött található szálvezetőig.
- > Kézzeel fűzze be a szálát a bal oldali tűbe.
- > A nyíl irányában vezesse el a szálát a külön cértartó állványról (narancs) a feszítőtárcsa bal oldalán (1).

- > Vezesse el a szálát a talp fölött található szálvezetőig.
- > Kézzeel fűzze be a szálát a középső tűbe.
- > A nyíl irányában vezesse el a szálát a függőleges cérnatartó tuskéról (kék) a feszítőtárcsa jobb oldalán (1).
- > Vezesse el a szálát a talp fölött található szálvezetőig.
- > Kézzeel fűzze be a szálát a jobb oldali tűbe.

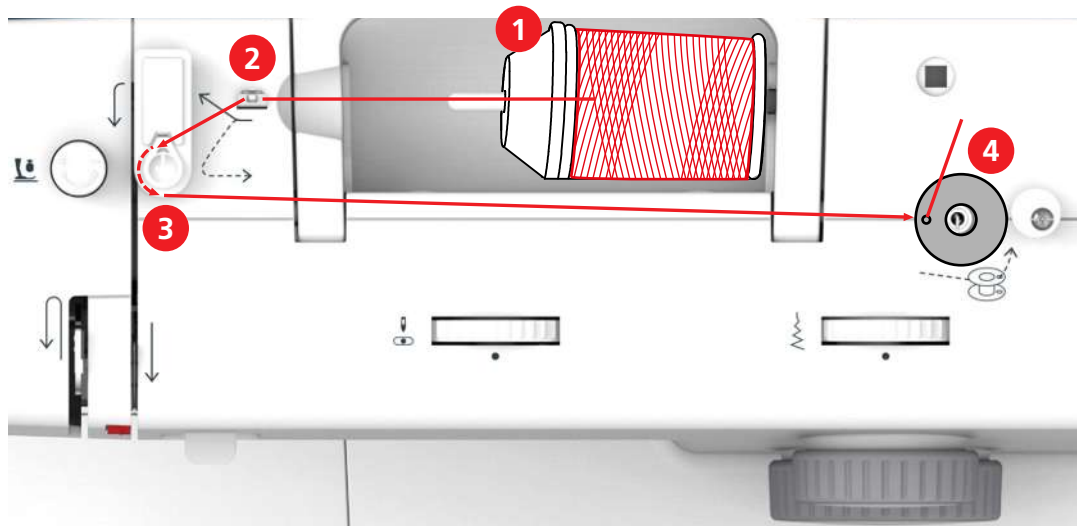
VIGYÁZAT

Tűtörés nem megfelelő talp, öltés vagy tűpozíció használata miatt

Ha nem megfelelő a talp, az öltés vagy a tűpozíció, a tű hozzáérhet a talphoz vagy a tűlemezhez, és eltörhet.

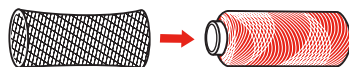
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Válasszon ki egy egyenes öltést.
- > Válassza ki a középső tűpozíciót.

Orsózás

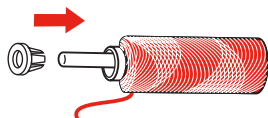


- | | | | |
|---|-------------|---|-------------------|
| 1 | Cérnatányér | 3 | Orsózó előfeszítő |
| 2 | Szálvezető | 4 | Cérnatartó tűske |

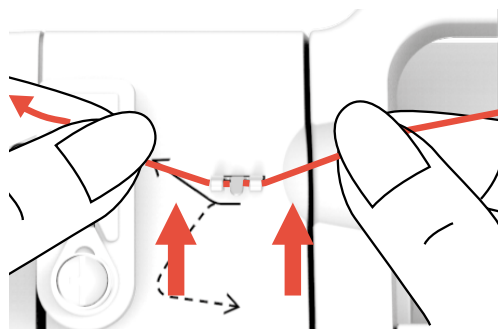
- > Húzza rá a cérnahálót a spulnira, hogy a csúszós cérnák se akadjanak be vagy szakadjanak el.



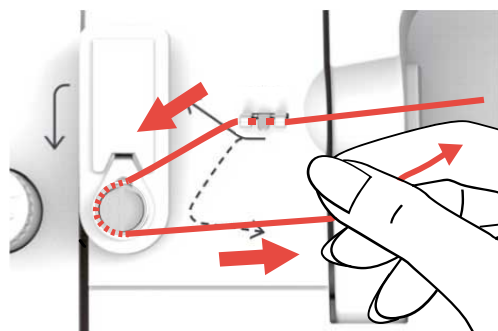
- > Helyezze a cérnaspulnit és az annak megfelelő méretű cérnatányért a cérnatartó tuskére. Kisebb spulnikkal használja a kis cérnatányért.



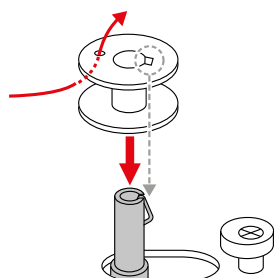
- > Vezesse át a szálát a szálvezetőn.



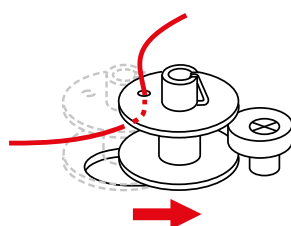
- > Vezesse körbe a szálát az orsózó előfeszítőjén, ahogy a nyíl mutatja.



- > Fűzze át a szálát az orsón található egyik lyukon, majd tegye az üres orsót az orsózóra.

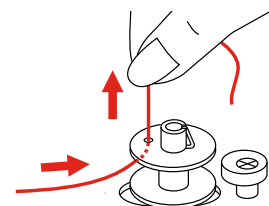


- > Tolja jobbra az orsót.



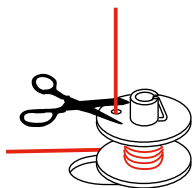
- A gép átvált orsózás módba. Ilyenkor a géppel nem lehet varrni.

- > Egyik kezével fogja meg a szál végét.

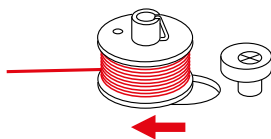


- > Nyomja le röviden a pedált, hogy az orsózó forogjon egy pár fordulatot, és a szál megfelelően rögzüljön az orsóhoz.

- > Az orsón levő lyukhoz közel vágja le a szál végét.

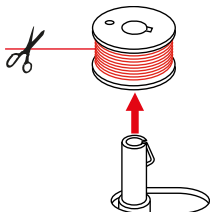


- > Az orsózás folytatásához nyomja le a pedált.
- > Az orsózó megállításához engedje fel a pedált.
- > Tolja balra az orsót, a kezdőpozícióba.



- A gép visszavált varró módba.

- > Vegye le az orsót, és vágja el a szálát.



Az alsószál befűzése

VIGYÁZAT

Tűtörés egyenetlen orsózás miatt

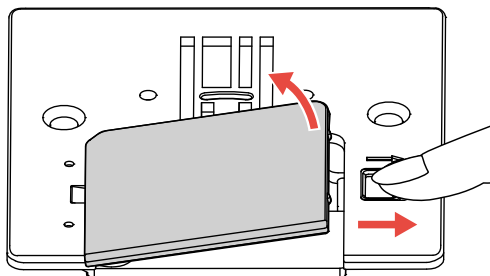
Ha a szál egyenetlenül van felcsévéelve az orsóra, nem lesz megfelelő a szálfeszítés és eltörhet a tű.

- > Kizárólag olyan orsókat használjon, amikre egyenletesen van feltekerve a szál.

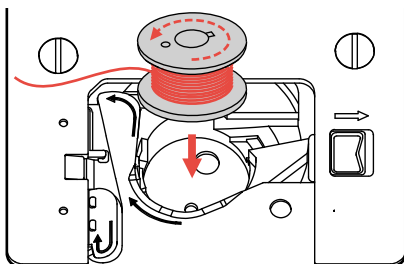
Győződjön meg róla, hogy:

- Fel van emelve a tű.
- Fel van emelve a talp.
- Ki van kapcsolva a gép.

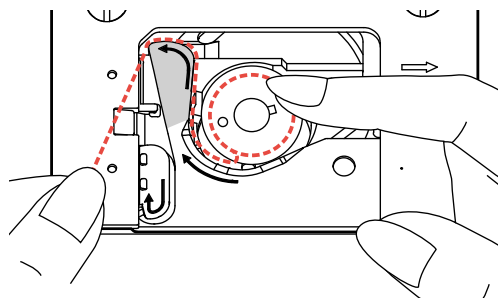
- > Tolja jobbra a kioldókarját, és vegye ki az orsótakarót.



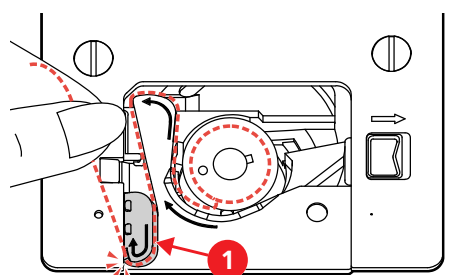
- > Tegyen be egy orsót úgy, hogy a szál az óramutató járásával ellentétes irányban fusson le róla.



- > Finoman nyomja le az orsót.
- > A nyílakat követve vezesse át a szálát a szálvezetőn.



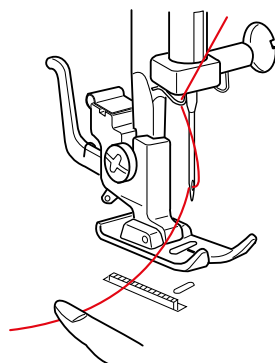
- > A szálvágóval vágja le a szálfölösleget (1).



- > Tegye vissza az orsótakarót.

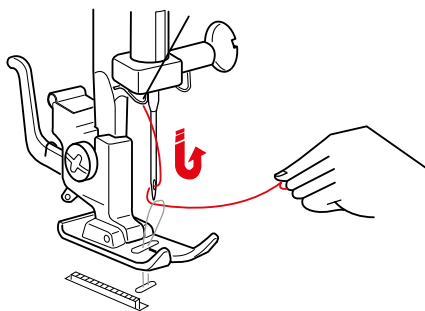
Az alsószál felhozása

- > Emelje fel a talpat, és bal kézzel finoman tartsa meg a felsőszálát.

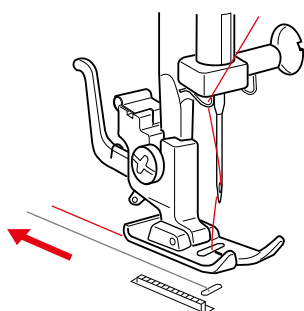


- > Lassan forgassa el a kézikereket addig, amíg a tű le nem ereszkedik. Forgassa tovább a kézikereket, amíg a szálemelő a legmagasabb pontba nem ér.

- > Húzza felfele a felsőszálat addig, amíg elő nem bukkan az alsószál is.



- > Húzza teljesen fel az alsószálat.
- > A talp alatt húzzon hátra mindkét szálból kb. 10 cm-t.



3 Kreatív varrás

3.1 Öltésminták kiválasztása

Az öltések különböző kategóriákba vannak rendezve, A-tól L-ig. Egy kategóriában legfeljebb három öltésminta lehet, egy fekete, egy szürke és egy piros színnel jelölt.

VIGYÁZAT

Helytelen tűpozíció egy öltésminta kiválasztásakor

Megsérülhet a tű és az anyag.

> Mielőtt elforgatná az öltéskiválasztó tárcsát, emelje fel teljesen a tűt.

- > Emelje fel a tűt.
- > Ha egy kategóriából a fekete öltést szeretné kiválasztani, állítsa az öltéshossz tárcsát egy 0 és 4 közötti értékre, majd forgassa el jobbra vagy balra az öltéskiválasztó tárcsát addig, amíg a kívánt öltéskategória a «•» pozícióhoz nem ér.



- > Ha egy kategóriából a piros öltést szeretné kiválasztani, állítsa az öltéshossz tárcsát az «S1» beállításra, majd forgassa el jobbra vagy balra az öltéskiválasztó tárcsát addig, amíg a kívánt öltéskategória a «•» pozícióhoz nem ér.



- > Ha egy kategóriából a szürke öltést szeretné kiválasztani, állítsa az öltéshossz tárcsát az «S2» beállításra, majd forgassa el jobbra vagy balra az öltéskiválasztó tárcsát addig, amíg a kívánt öltéskategória a «•» pozícióhoz nem ér.



3.2 Öltésminták szerkesztése

Az öltésszélesség beállítása

Az öltésszélesség tárcsával 0 és 6 mm közötti öltésszélességet állíthat be.



VIGYÁZAT

Helytelen tűpozíció egy öltésszélesség kiválasztásakor

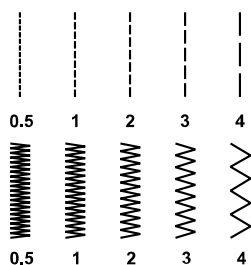
Megsérülhet a tű és az anyag.

- > Mielőtt elforgatná az öltésszélesség tárcsát, emelje fel teljesen a tűt.
- > Emelje fel a tűt.
- > Forgassa az öltésszélesség tárcsát addig, amíg a kívánt érték a «•» pozícióhoz nem ér.

Az öltéshossz beállítása

Az öltések hosszát az öltéshossz tárcsával állíthatja be.

A fekete öltésminták hossza 0 és 4 mm között mozoghat.



A gomblyukak hosszát a tárcsán gomblyuk szimbólummal jelzett tartományon belül lehet változtatni.

A piros és szürke öltésminták hossza gyárilag beállított és nem változtatható.

- > Forgassa az öltéshossz tárcsát addig, amíg a kívánt érték a «•» pozícióhoz nem ér.



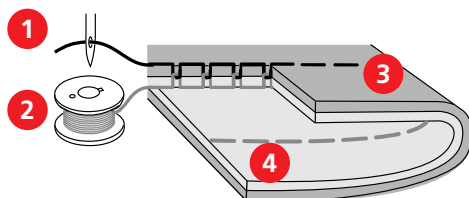
A felsőszál feszességének beállítása

A felsőszál feszességén a «Szálfeszítés tárcsa» elforgatásával változtathat, a választott anyag típusa és vastagsága, valamint a varrómunka jellege függvényében.

A szálfeszítés alapértéke a 4.



Ha megfelelő a szálfeszítés, egyenes varráskor az alsószál nem fog látszani az anyag színoldalán.



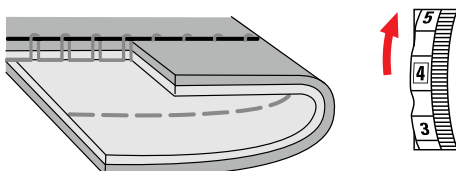
1 Felsőszál

2 Alsószál

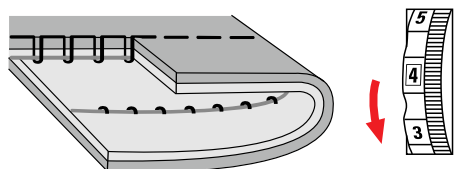
3 Az anyag színoldala

4 Az anyag fonákoldala

- > A szálfeszítés növeléséhez állítsa a «Szálfeszítés tárcsát» egy magasabb értékre.
- > A szálfeszítés csökkentéséhez állítsa a «Szálfeszítés tárcsát» egy alacsonyabb értékre.
- > Ha az alsószál látszik az anyag színoldalán, csökkentse a szálfeszítést.



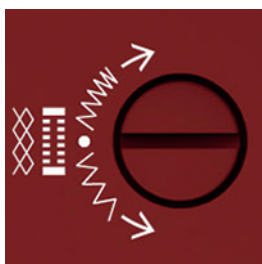
- > Ha a felsőszál látszik az anyag fonákoldalán, növelje a szálfeszítést.



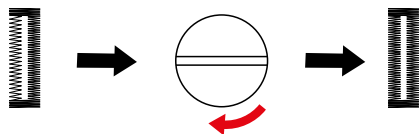
A balasz beállítása

A varrás képét a használt anyag, cérna és közbélés is befolyásolja, így előfordulhat, hogy eltorzul a választott öltés vagy gomblyuk. A balansz módosításával korrigálhatja ezeket a torzulásokat, és tökéletesen hozzáigazíthatja az öltést a használt anyaghoz.

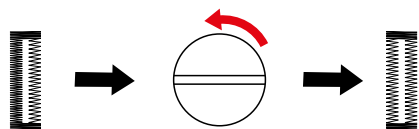
- > Válasszon ki egy rugalmas öltést vagy egy gomblyukat.
- > Állítsa be az öltéshosszt.
- > Állítsa be az öltésszélességet.
- > Egy pénzérme segítségével forgassa el a balasz tárcsát a megfelelő balansz beállításához.



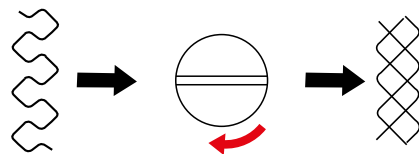
- > Ha a gomblyuk bal szárának szaténöltéseit sűrűbbre szeretné venni, forgassa a balansz tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba.



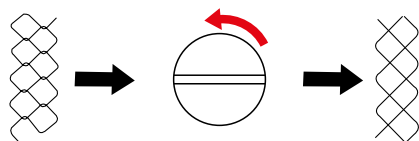
- > Ha a gomblyuk bal szárának szaténöltéseit gyérebbre szeretné venni, forgassa a balansz tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.



- > Ha növelni szeretné a rugalmas öltések sűrűségét, forgassa a balansz tárcsát az óramutató járásával megegyező irányba.



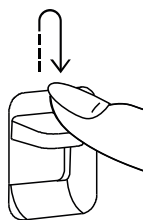
- > Ha csökkenteni szeretné a rugalmas öltések sűrűségét, forgassa a balansz tárcsát az óramutató járásával ellentétes irányba.



3.3 Visszavarrás

A varratok elején és végén visszavarrással erősíthet el.

- > Válasszon ki egy öltést.
- > Nyomja le és tartsa lenyomva a visszavarró kart.



- > Nyomja le a pedált.
 - A gép addig varr visszafele, amíg fel nem engedi a visszavarró kart.

3.4 Elvarrás

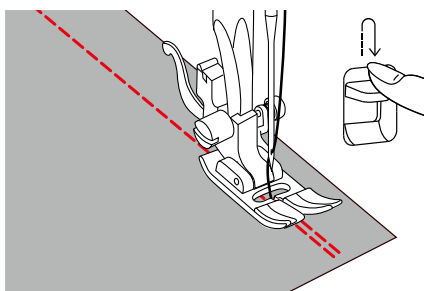
Elvarrás a varrat elején

- > Válasszon ki egy öltést.
- > Varrjon egy pár öltést előre.
- > Nyomja le és tartsa lenyomva a visszavarró kart.
- > Varrjon visszafele a varrat kezdetéig.

- > Engedje fel a kart. A gép ismét előre fog varrni.
 - A varrat eleje el van erősítve.

Elvarrás a varrat végén

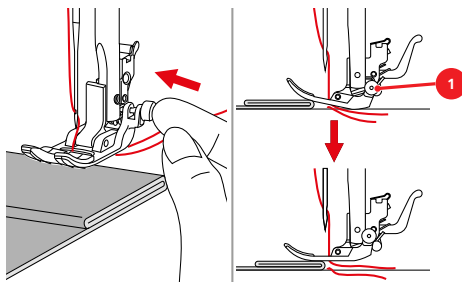
- > Varrjon előrefele a kívánt pontig.
- > Nyomja le és tartsa lenyomva a visszavarró kart.
- > Varrjon egy pár öltést visszafele.
- > Engedje fel a visszavarró kart.



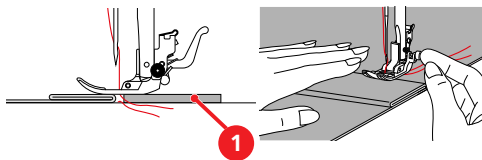
- > Varrjon el ismét a varrat végéig.
 - A varrat vége el van erősítve.

3.5 Vastag területek varrása

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
 - Mielőtt leengedné, a bal oldalán található fekete gomb megnyomásával vízszintes helyzetben rögzítheti a talpat (1). Ezáltal az anyagtovábbítás már a varrat elején is egyenletes lesz, így könnyebbé válik több anyagréteg varrása (pl. farmernadrágok beszegése).
- > Amikor elért a legmagasabb ponthoz, engedje le a tűt és emelje fel a talpat.
- > Nyomja le a talp elejét, és nyomja be a fekete rögzítőgombot. Engedje le a talpat és varrjon tovább.
 - Egy pár öltés után a fekete gomb automatikusan kiold.



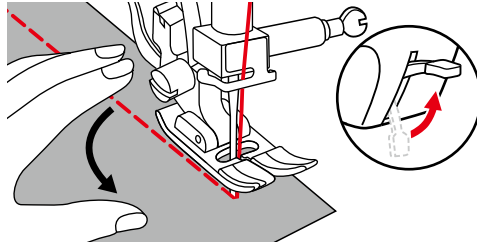
- > Ha kézzel vezeti az anyagot és a hajtás felől varr, tegyen a talp hátulja alá egy, két vagy három magasságiegyenlítő lapot (1), hogy ne billenjen el a talp.



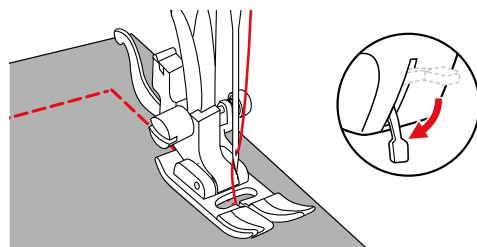
1 Magasságiegyenlítő lapok

3.6 Sarkok varrása

- > Állítsa meg a gépet, amikor elér egy sarokhoz.
- > Engedje le a tűt.
- > Emelje fel a talpat.



- > A tű körül forgassa el az anyagot.
- > Engedje le a talpat, és folytassa a varrást.



3.7 Nagyon csúszós anyagok varrása

Bőrt, műbőrt és műagyagot a teflon talppal ajánlott varrni.

- > Tegye fel a teflon talpat.
- > Válasszon ki egy öltést.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > Állítsa be a kívánt tűpozíciót.
- > Varrjon lassan, egyenletes sebességgel.

4 Haszonöltések

4.1 Áttekintés - Haszonöltések

Öltésminta	Öltés-kategória	Név	Leírás	Ajánlott talp	Öltéshossz	Öltés-szélesség
	A	Egyenes öltés	Összevarráshoz és steppeléshez.	Cikk-cakk talp	0,5 – 4,0	0
	B	Cikk-cakk öltés	Anyagszélek elasztázásához és eldolgozásához, rugalmas varratok készítéséhez és csipkék bevarrásához.	Cikk-cakk talp	0,5 – 4,0	2,0 – 6,0
	C	Közbeöltős cikk-cakk	Anyagszélek eldolgozásához és gumiszalagok bevarrásához. Díszítő varratokhoz.	Cikk-cakk talp	2,0 – 3,0	2,5 – 5,0
	D	Vari overlock öltés	Rugalmas anyagok összevarrásához és eldolgozásához egy lépésben.	Cikk-cakk talp	2,0 – 3,0	6,0
	E	Rugalmas rejtett öltés	Rejtett szegélyekhez és díszítő varratokhoz.	Vakvarró talp	1,0 – 2,0	3,0 – 5,0
	F	Univerzális öltés	Merev anyagokhoz, például filchez vagy bőrhöz. Összevarráshoz, látható szegélyekhez és díszítő varratokhoz. Gumiszalagok bevarrásához.	Cikk-cakk talp	1,5 – 3,0	3,0 – 5,0
	G	Lycra öltés	Lycra anyagok összevarrásához és látható szegéséhez.	Cikk-cakk talp	1,5 – 3,0	6,0
	H	Kagylószegély öltés	Rejtett szegélyekhez, kagylószerű szegélyekhez puha dzsörzékre és vékony anyagokra, valamint díszítéshez.	Cikk-cakk talp	1,0 – 2,5	3,0 – 6,0
	I	Ráncoló öltés	A legtöbb anyagtípushoz. Gumis cérnával való ráncoláshoz. Illesztő varratokhoz. Díszítő varratokhoz.	Cikk-cakk talp	2,0 – 3,0	3,0 – 5,0
	J	Rejtett öltés	Rejtett szegélyekhez és díszítő varratokhoz.	Vakvarró talp	1,0 – 2,0	1,0 – 2,5
	L	Szuper sztreccs öltés	Fokozottan rugalmas anyagokhoz. Bármilyen ruhaneműhöz.	Cikk-cakk talp	1 – 2,5	3,0 – 4,0

Öltésminta	Öltés-kategória	Név	Leírás	Ajánlott talp	Öltéshossz	Öltés-szélesség
	A	Tripla egyenes öltés	Tartós varratokhoz vastag anyagokra. Varráshoz és szegéshez.	Cikk-cakk talp	S1	0
	B	Tripla cikk-cakk öltés	Tartós varratokhoz vastag anyagokra. Varráshoz és szegéshez.	Cikk-cakk talp	S1	2,0 – 6,0
	C	Méhsejt öltés	Rugalmas anyagok összevarrásához és szegéséhez. Rugalmas alsószállal is használható.	Cikk-cakk talp vagy nyitott applikáló talp	S1	6,0
	D	Kötött overlock öltés	Kézzel vagy géppel kötött anyagok varrásához és eldolgozásához egy lépésben.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	F	Dupla overlock öltés	Rugalmas anyagok összevarrásához és eldolgozásához egy lépésben.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	H	Sztreccs overlock öltés	Rugalmas anyagok összevarrásához és eldolgozásához egy lépésben. Lapos flatlock varratokhoz.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	J	Megerősített overlock öltés	Közepesen vastag kötöttekhez és törőlközőanyaghoz. Overlock varratokhoz, anyagszélek lapos összevarrásához.	Cikk-cakk talp vagy overlock talp	S1	6,0

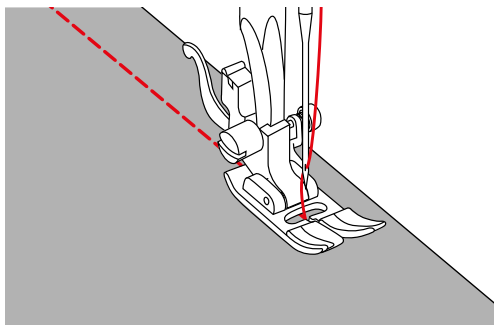
4.2 Egyenes öltések varrása



Állítsa be a varróprojektnek megfelelő öltéshosszt. Például ha farmeranyagokkal dolgozik, állítsa hosszabbra az öltéseket (kb. 3-4 mm), ha pedig vékony anyagokkal dolgozik, állítsa rövidebbre az öltéseket (kb. 2-2,5 mm). Az öltéshossz beállításánál vegye figyelembe a cérna vastagságát is. Ha például tömőszálat használ, állítsa hosszabbra az öltéseket (kb. 3-4 mm).

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.

- > Állítsa be a tűpozíciót.

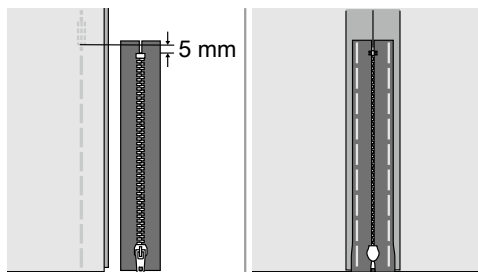


4.3 Cipzárok bevarrása

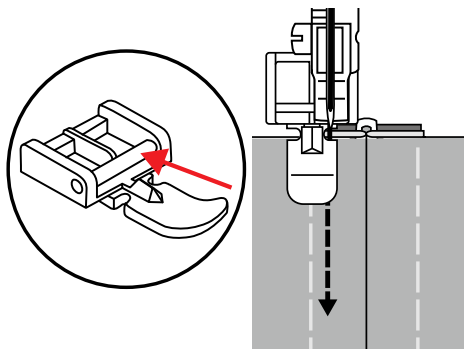


Mivel a varrás elején nehéz lehet az anyagtovábbítás, ezért ajánlatos erősen tartani a cérnát, vagy kissé hátrahúzni az anyagot pár öltés erejéig, vagy az elején 1-2 cm-t visszavarni.

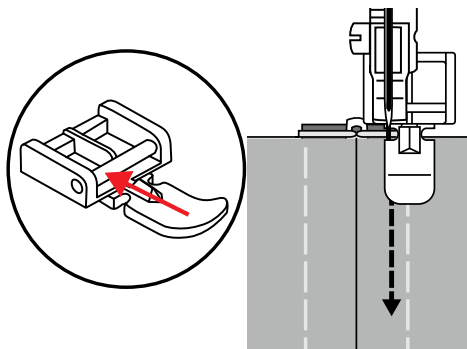
- > Egyenként dolgozza el a varrásráhangyásokat.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Válassza ki a «középső» tűpozíciót.
- > Varrja össze az anyagdarabokat odáig, ahová a cipzárt tenni szeretné.
- > Állítsa 4-re az öltéshosszt.
- > Hosszú öltésekkel fércelje össze az anyagdarabokat ott, ahová a cipzárt varrni szeretné.
- > Vasalja szét a ráhangyásokat.
- > Bontsa fel a fércöltéseket.
- > Fércelje az anyag alá a cipzárt úgy, hogy az anyag behajtott szélei a cipzár közepénél találkozzanak.



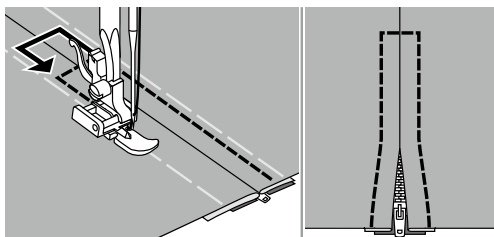
- > Tegye fel a cipzár talpat.
- > Ha a cipzár bal felén varr, a talp jobb oldalát pattintsa a talpszárra.



- > Ha a cipzár jobb felén varr, a talp bal oldalát pattintsa a talpszárra.



- > Fentről lefele varrja be a cipzár bal felét.
- > Húzza fel a cipzárt nagyjából 5 cm-t.
- > Az aljánál varrjon át a cipzár jobb felére, majd kezdje el azt is bevarrni lentről felfele.
- > Álljon meg a cipzárhúzó előtt.
- > Engedje le a tűt.
- > Emelje fel a talpat.
- > Húzza le a cipzárt.
- > Varrjon végig a cipzár jobb felén.
- > Bontsa fel a fércöltéseket.



4.4 Rejtett cipzár bevarrása

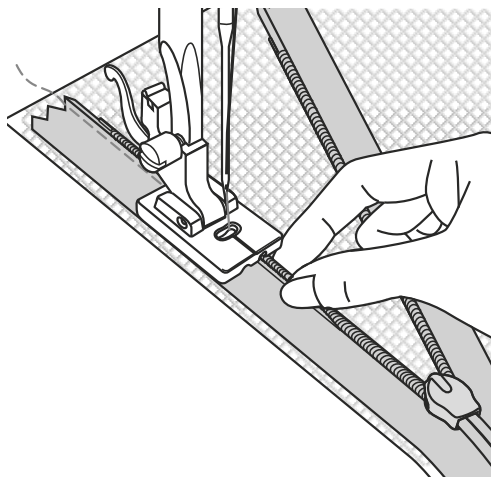
A rejtett cipzárok rendkívül praktikusak táskákon és lakásdekorációs tárgyakon, de ruhákon is elegáns megoldást jelentenek. A rejtett cipzárokat bevarrásuk után elrejtí az anyag, így szinte teljesen láthatatlanok maradnak.



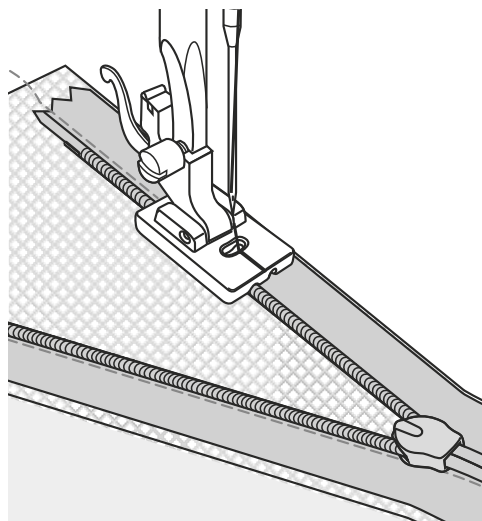
Mivel a varrás elején nehéz lehet az anyagtovábbítás, ezért ajánlatos erősen tartani a cérnát, vagy kissé hátrahúzni az anyagot pár öltés erejéig, vagy az elején 1-2 cm-t visszavarni.

- > Húzza le teljesen a cipzárt.
- > Színt színnel szemben gombostűzze össze a jobb oldali cipzárszalagot és a jobb oldali anyagdarabot. A cipzárfogaknak nem az anyag széléhez kell kerülniük.
- > Tegye fel a rejtett cipzár talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Válassza ki a «középső» túpozíciót.

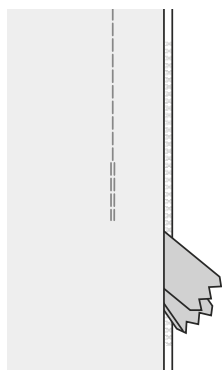
- > Engedje le a talpat a cipzár elejénél úgy, hogy a fogak a talp jobb oldali barázdájába kerüljenek.



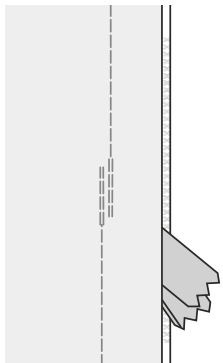
- > Alulról felfele varrja be a cipzár jobb felét a cipzárhúzóig.
- > Húzza fel a cipzárat.
- > Színt színnel szemben gombostűzze össze a bal oldali cipzárszalagot és a bal oldali anyagdarabot. A cipzárfogaknak nem az anyag széléhez kell kerülniük.
- > Húzza le teljesen a cipzárt.
- > Engedje le a talpat a cipzár elejénél úgy, hogy a fogak a talp bal oldali barázdájába kerüljenek.



- > Alulról felfele varrja be a cipzár bal felét a cipzárhúzóig.
- > Vegye ki az anyagot a gépből.
- > Húzza fel a cipzárat.
- > Színt színnel szemben tegye egymásra a két anyagot. Hajtsa ki a cipzár végeit, ameddig csak lehet.

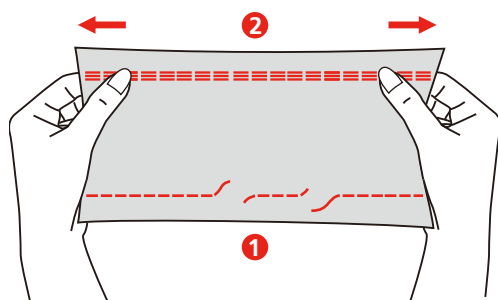


- > Gombostűvel rögzítse egymáshoz a két anyagot a cipzárnál.
- > Tűzze össze az anyagokat a cipzár alatt is.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Varrja össze az anyagokat alulról egészen a cipzárig.



4.5 Tripla egyenes öltések varrása

A tripla egyenes öltések elsősorban tartós varratok készítéséhez, valamint merev, sűrű szövésű anyagok (pl. farmer vagy kordbársony) varrásához valók.



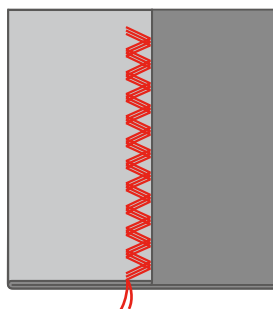
1 Egyenes öltés

2 Tripla egyenes öltés

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.

4.6 Tripla cikk-cakk öltések varrása

A tripla cikk-cakk öltés elsősorban merev anyagokhoz (pl. farmerhez, nyugágyvászsonokhoz vagy ponyvavászsonokhoz) és gyakran mosott darabokhoz való.



Győződjön meg róla, hogy:

- Először dolgozza el a vágott anyagszéleket.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.

- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Az öltéskiválasztó tárcsával válassza ki a «B» öltéskategóriát.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.

4.7 Szuper sztreccs öltés

A szuper sztreccs öltés egy keskeny sztreccs öltés, amivel teljesen lapos varratok készíthetők, amelyek nem húzzák össze a kötött anyagokat.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «L» -re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be az öltéshosszt és -szélességet az öltéstáblázat szerint.
- > Készítse el a varratot a kívánt távolságra az anyag szélétől anélkül, hogy megnyújtaná az anyagot.

4.8 Közbeöltős cikk-cakk

A közbeöltős cikk-cakk a könnyen ráncolódó anyagok széleinek eldolgozására való. Az öltés kiválóan alkalmas továbbá stoppoláshoz és javításhoz, valamint gumiszalagok bevarrásához is.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa a «C» -re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be az öltéshosszt és -szélességet az öltéstáblázat szerint.

Eldolgozáshoz:

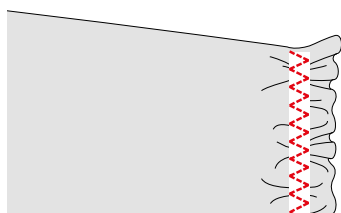
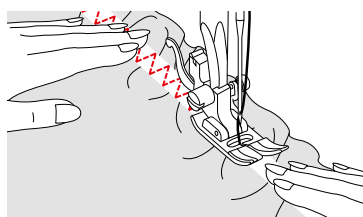
- > Igazítsa úgy az anyagot, hogy az öltések a szélétől 1,5 cm-re kerüljenek.
- > Készítse el a varratot.
- > Varrás után nyírja le a ráhagyást. Vigyázzon arra, hogy az öltéseket ne vágja el.

Gumiszalagok bevarrásához:

- > Gombostűzze a gumiszalagot az anyag fonákoldalára. Amikor ezt teszi, nyújtsa meg a szalagot és pontosan helyezze az anyagra.



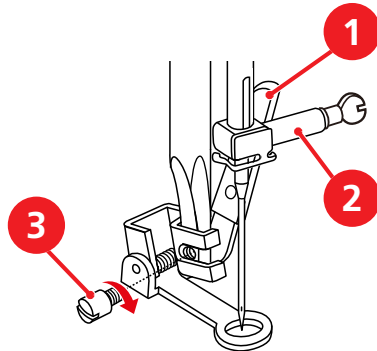
- > Varrja rá a szalagot az anyagra.



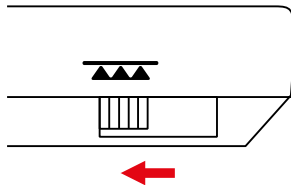
4.9 Kézi stoppolás

Különbéle anyagok sérüléseinek javítására való.

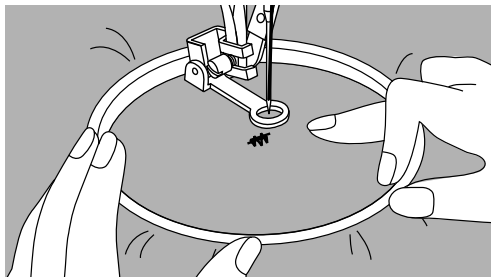
- > Vegye le a talpszárat és tegye fel a stoppoló/hímző talpat a talprúdra.
 - A talpon levő csapnak (1) a tűrögztítő csavar (2) fölé kell kerülnie.
- > Ujjával nyomja felfele a talpat, és szorítsa meg a rögzítőcsavart (3).



- > Állítsa az «A»-ra az öltés kiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «0»-ra az öltéshosszt.
- > Süllyessze le az anyagtovábbító fogazatot.
- > Tegye fel a rátolható varróasztalt.
- > Süllyessze le az anyagtovábbító fogazatot.

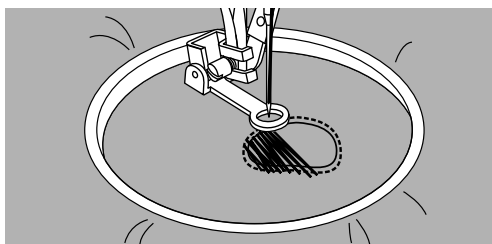


- > Fogja be az anyagot egy stoppoló keretbe.
 - Így az anyag feszes marad, és az öltések nem fogják összehúzni.

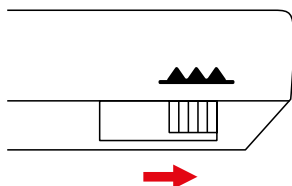


- > Forgassa el a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba, és hozza fel az alsószálat.
- > Varrjon egy pár öltést.
- > Varrjon balról jobbra, kézzel egyenletesen vezetve az anyagot.
- > Ha a felsőszál túl laza a színdalon, varrjon lassabban.
- > Ha a fonákoldalon csomók keletkeznek, varrjon gyorsabban.
- > Ha elszakad a szál, varrjon egyenletesebb tempóban.

- > Irányváltáskor mozgassa ívesen az anyagot, hogy az ne lyukadjon ki, és a cérna ne szakadjon el.



- > Miután elkészült a stoppolással, emelje fel a talpat és állítsa vissza az anyagtovábbító fogazatot.

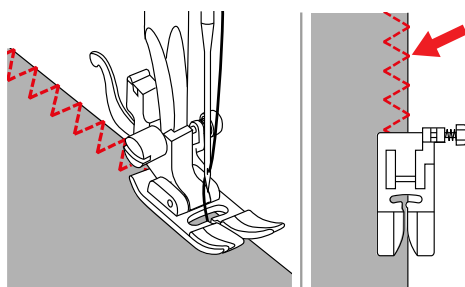


4.10 Anyagszélek eldolgozása

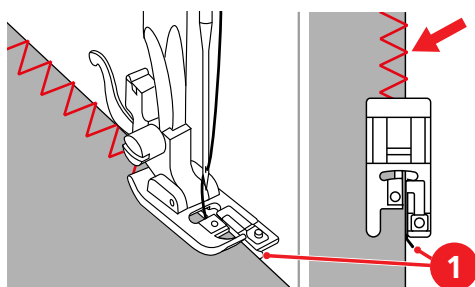
A cikk-cakk öltés kiválóan alkalmas bármilyen anyag széleinek eldolgozásához. Vékony anyagokhoz használjon stoppoló cérnát.

Győződjön meg róla, hogy:

- Az anyag széle sima és nem kunkorodik fel.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy az overlock talpat.
- > Ne állítsa túl hosszúra az öltéseket.
- > Állítsa a «B» -re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Ne állítsa túl szélesre az öltéseket.
- > Vezesse úgy az anyagot, hogy széle a cikk-cakk talp közepénél legyen. Így a tű az egyik oldalon az anyagba, a másik oldalon pedig a levegőbe fog szúrni.



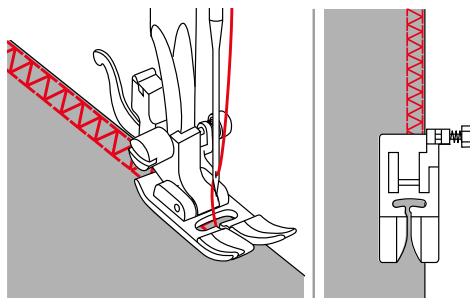
- > Vezesse úgy az anyagot, hogy széle az overlock talp (1) vezetőlemezénél legyen. Így a tű az egyik oldalon az anyagba, a másik oldalon pedig a levegőbe fog szúrni.



4.11 Dupla overlock öltések varrása

A dupla overlock öltés elsősorban laza szerkezetű kötöttekhez és egymást keresztező varratok készítéséhez való. Kötött anyagokkal használjon egy új jersey vagy sztreccs tűt, hogy az anyag ne sérüljön meg.

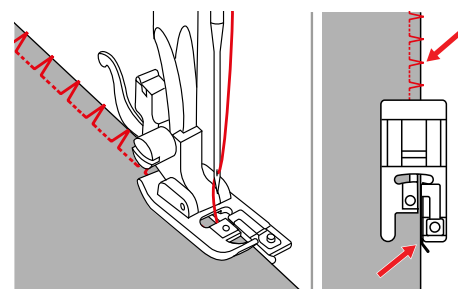
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy az overlock talpat.
- > Állítsa az «F»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa be az öltésszélességet az öltéstáblázat szerint.
- > Anyagszélek eldolgozásához a cikk-cakk talppal: Úgy tegye az anyagot a talp alá, hogy a jobb oldali egyenes öltések az anyagszélhez közel kerüljenek.



- > Rugalmas anyagok összevarrásához és szegéséhez, valamint övbújtatók varrásához: Hajtsa vissza az anyag szélét. Varrja meg az öltéssort a színoldalon. Vágja le a varrat melletti anyagfölsőleget.

4.12 Vari overlock öltések varrása

- > Tegye fel az overlock talpat.
- > Állítsa a «D»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be az öltéshosszt és -szélességet az öltéstáblázat szerint.
- > Kezdjen el varrni. Vezesse úgy az anyagot, hogy szélé a talp vezetőlemeznél legyen.



4.13 Keskeny tűzés

- > Tegye fel a vakvarró talpat, az árokban tűző talpat vagy a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.

A vakvarró vagy az árokban tűző talppal:

- > Varrjon úgy, hogy az anyag bal szélé a vakvarró vagy az árokban tűző talp vezetőlemeznél legyen.
- > Válassza ki a bal oldali tűpozíciót.

A cikk-cakk talppal:

- > Varrjon úgy, hogy az anyag szélé a talp jobb szélénél vagy a tűlemez valamelyik vezetőrovátkájánál legyen.
- > Állítsa jobbra a tűt.

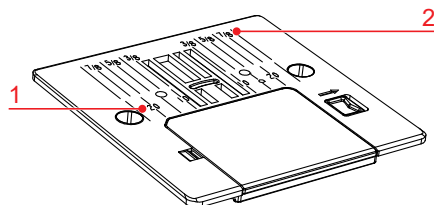
4.14 Széles tűzés

- > Tegye fel a vakvarró talpat, az árokban tűző talpat vagy a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltés kiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.

A cikk-cakk talppal:

- > Varrjon úgy, hogy az anyag széle a talp jobb szélénél vagy a tűlemez valamelyik jelölésénél legyen.

A tűlemezen látható számok az adott vezetőrovátka távolságát mutatják a középső tűpozíciótól.



1 Távolság mm-ben

2 Távolság hüvelykben

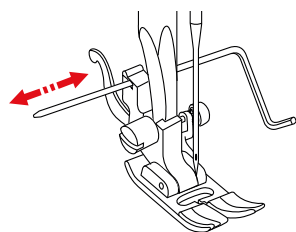
A vakvarró vagy az árokban tűző talppal:

- > Varrjon úgy, hogy az anyag bal széle a vakvarró vagy az árokban tűző talp vezetőlemezénél legyen.
- > Állítsa balra a tűt úgy, hogy az anyag szélétől a kívánt távolságra szúrjon le.

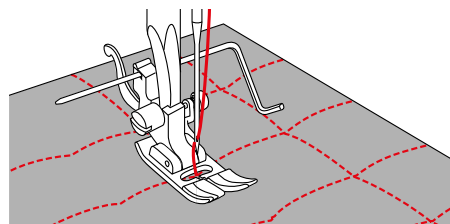
4.15 Széltűzés a sorvezető segítségével

Ha párhuzamos öltéssorokat szeretne varrni, igazítsa a sorvezetőt egy már elkészült varrathoz.

- > Illessze a sorvezetőt a talpszáron levő lyukba.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltés kiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Állítsa a sorvezetőt a kívánt távolságra a tűtől.



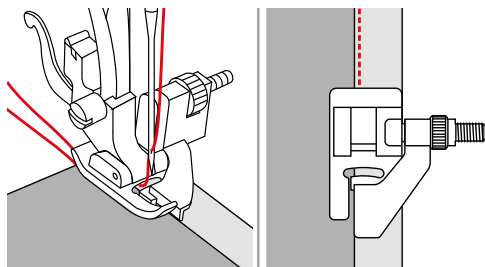
- > Varrja meg az első öltéssort.
- > A következő sorokat úgy varrja meg, hogy a sorvezető mindig az előző sor mentén haladjon.



4.16 Anyagok beszegése

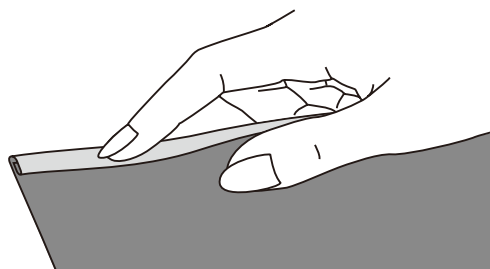
Ha a vakvarró talpat használja, javasoljuk, hogy állítsa teljesen balra vagy jobbra a tűt. Ha a cikk-cakk vagy az árokban tűző talpat használja, bármilyen tűpozíciót választhat.

- > Tegye fel a vakvarró talpat, az árokban tűző talpat vagy a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Ha közvetlenül a hajtásnál szeretne varrni, válassza a jobb oldali tűpozíciót.
- > Varrjon úgy, hogy a hajtás széle a vakvarró vagy az árokban tűző talp vezetőlemeznél legyen.

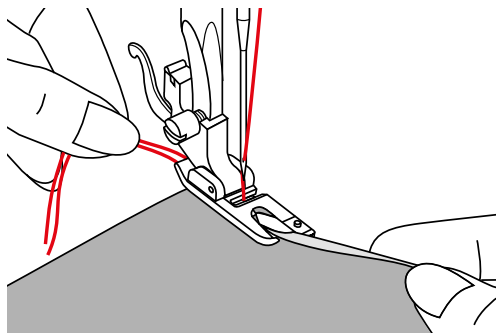


4.17 Keskeny szegélyek varrása

- > Tegye fel a szegőtalpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Hajtsön vissza duplán egy nagyjából 3 mm-es sávot az anyag széléből, hozzávetőlegesen 5 cm hosszan.

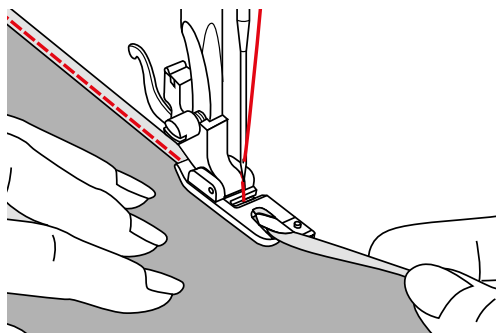


- > Tegye az anyagot a talp alá úgy, hogy fonákoldala legyen felül. A talp jobb fele nem kell rajta legyen az anyagon.
- > Varrjon 4–5 öltést.
- > Emelje fel a tűt és a talpat.
- > Húzza hátra az anyagot 10-15 cm-rel. Ne vágja el a szálát.
- > Bal kézzel tartsa meg a szálakat. Jobb kézzel húzza be a behajtott anyagot a szegőtalp tölcserébe.



- > Engedje le a talpat.

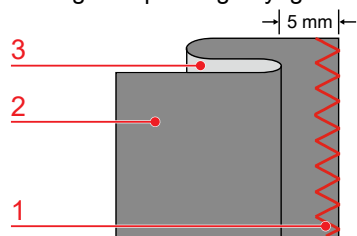
- > Varrjon lassan, és kissé hajtsa vissza az anyag vágott szélét a talp előtt. Vigyázzon arra, hogy varrás közben egyenletesen továbbítsa az anyag szélét a talp tölcserébe.



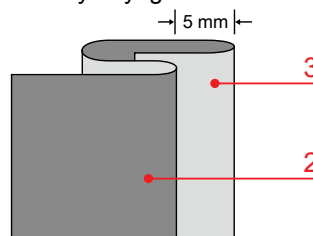
4.18 Rejtett szegélyek varrása

Rejtett szegélyeket varrhat vastag vagy közepesen vastag pamut, gyapjú vagy kevert összetételű anyagokra.

Vastag/középvastag anyagok



Vékony anyagok



1 Tisztázó varrat

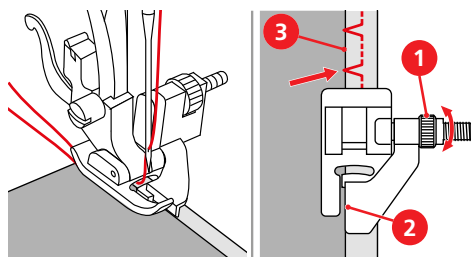
2 Az anyag fonákoldala

3 Az anyag színoldala

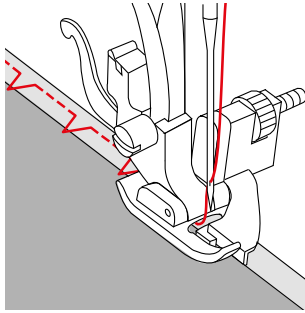
A merevebb anyagokhoz a «J» rejtett öltés való. A rugalmas anyagokhoz az «E» rejtett öltés való.

Győződjön meg róla, hogy:

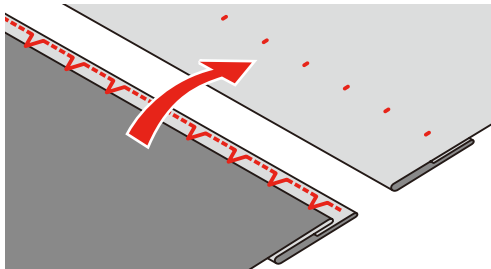
- A vastag és középvastag anyagok vágott szélei el vannak tisztázva.
- > Tegye fel a vakvarró talpat.
- > Állítsa az «E»-re vagy a «J»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > A mellékelt ábra szerint fonákjával felfelé hajtsa be az anyagot.
- > Tegye az anyagot a talp alá.
- > Forgassa a kézikereket az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a tű teljesen balra nem ér. A tűnek éppen csak bele kell kapnia a hajtásba (3). Ha szükséges, állítson az öltésszélességen.
- > A talpon található gomb (1) elforgatásával állítsa be a vezetőlemez (2) pozícióját úgy, hogy az közvetlenül a hajtás széléhez kerüljön.



- > Varrjon lassan, az anyagot a szélvezető mentén vezetve.



- > Fordítsa meg az anyagot.



4.19 Látható szegélyek készítése

Rugalmas szegélyeket varrhat pamut, gyapjú, műszálas vagy kevert összetételű anyagokra.

Rugalmas anyagok szegéséhez a Lycra vagy a tripla cikk-cakk öltést ajánlott választani.

Nem rugalmas anyagok szegéséhez az egyenes vagy a tripla egyenes öltést ajánlott választani.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy a felső anyagtovábbító talpat.
- > Állítsa a kívánt öltésre az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be az öltéshosszt az öltéstáblázat szerint.
- > Ha szükséges, állítson a talpnyomáson.
- > Vasalja le és, ha szükséges, fércöltésekkel rögzítse a szegélyt.
- > Varrja meg a szegélyt az anyag színén, a kívánt szélességben.
- > Az anyag fonákján vágja le az anyagfölsőleget.

4.20 Vágott szélek lapos összevarrása

Ezzel a varrástípussal elsősorban hosszú szálú vagy vastag anyagdarabokat varrhat össze (pl. frottír, filc vagy bőr anyagokat). Az öltések közül választhatja a megerősített overlockot, az egyenes öltést, a Lycra öltést vagy a rugalmas overlock öltést.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa a «H»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > Helyezze egymásra az anyagszéleket.
- > Varrjon végig a felső anyagszél mentén. A tű jobb oldalon átvarr a felső réteg szélén az alsó rétegbe, így nagyon lapos, tartós varratot fog kapni.

4.21 Fércelés

Ajánlott, hogy férceléshez vékony stoppoló cérnát használjon, mert azt könnyebben el tudja majd távolítani. Az ajánlott öltéshossz 3,5-4 mm. Fércöltésekkel egyszerűen egymáshoz rögzíthet több anyagréteget.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «4»-re az öltéshosszt.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Hogy az anyagrétegek ne csússzanak el egymáson, gombostűvel tűzze össze őket a fércelés irányával merőlegesen.

5 Díszítő öltések

5.1 Díszítő öltések áttekintése

Az anyag típusától függően választhat egyszerűbb vagy bonyolultabb díszítő öltéseket.

Az egyszerű egyenes öltésekből álló díszítő öltésminták elsősorban vékony anyagokon mutatnak jól.

A szaténöltésekből álló díszítő öltésminták a vastagabb anyagokon válnak igazán elegánssá.

A legjobb öltésminőség elérése érdekében ajánlott, hogy vetesszel erősítse meg az anyagot, illetve hogy ugyanolyan színű cérnát használjon felső- és alsószálként is. Ha bolyhos vagy hosszú szálú anyagokkal dolgozik, ajánlott, hogy az anyag színére tegyen egy vízdékony vetetet is, amit majd varrás után könnyedén eltávolíthat.

Öltésminta	Öltés-kategória	Név	Leírás	Ajánlott talp	Öltéshossz	Öltés-szélesség
	K	Szaténöltés	Díszítéshez. Középvastag és vastag anyagok díszítéséhez.	Cikk-cakk talp	0,5 – 1,0	6,0
	D	Vari overlock öltés	Kagylószerű szegélyekhez puha dzsörzéken és finom anyagokon.	Cikk-cakk talp	2,0 – 3,0	6,0
	C	Méhsejt öltés	Díszítéshez. Smokkoláshoz.	Cikk-cakk talp	S1	3,0 – 6,0
	E	Firenzei öltés	Díszítő rugalmas öltés. Kötétt vagy szövött anyagok díszítéséhez. Használható crazy patchwork technikával is.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	F	Dupla overlock öltés	Két anyagdarab összevarrásához.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	G	Azsúröltés	Két anyagdarab összevarrásához. Smokkoláshoz.	Cikk-cakk talp	S1	3,0 – 6,0
	K	Díszítő öltés	Díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	B	Díszítő öltés	Díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S2	6,0
	C	Díszítő öltés	Fehér hímzéshez és díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S2	6,0
	E	Díszítő öltés	Díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S2	6,0
	G	Díszítő öltés	Díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S2	6,0
	K	Díszítő öltés	Díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S2	6,0

5.2 Az öltéssűrűség módosítása

A szaténöltések sűrűsége az öltéshossz megváltoztatásával módosítható. Ha kisebb öltéshosszt állít be, kisebb lesz az öltések közötti távolság, azaz nagyobb lesz az öltéssűrűség. Ha nagyobb öltéshosszt állít be, nagyobb lesz az öltések közötti távolság, azaz kisebb lesz az öltéssűrűség.

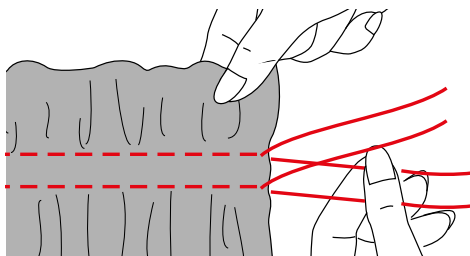
- > Állítsa a «K»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be az öltéshosszt.
- > Az öltéshossz változtatásával módosul az öltéssűrűség.

5.3 Ráncoló öltések

Ráncolás

Különösen jól mutat finom és középvastag anyagokon. Egyaránt használható ruhadarabok és lakásdekorációs tárgyak díszítésére.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «0»-ra az öltésszélességet.
- > Állítsa «4»-re az öltéshosszt.
- > Válassza ki a «középső» tűpozíciót.
- > Állítsa a szálfeszítést «2»-es vagy kisebb értékre.
- > Húzzon ki kb. 5 cm felső- és alsószálát.
- > Varrjon az anyag szélétől egy talpnyi távolságra. A varrat elején erősítsen el visszavarrással. Hagyja, hogy a szálak vége kb. 10-12 cm-rel kilógjon az anyagból.
- > Varrjon további öltéssorokat egymástól kb. 5 cm távolságra. A varrat elején erősítsen el visszavarrással. Hagyja, hogy a szálak vége kb. 10-12 cm-rel kilógjon az anyagból.
- > Húzza meg az alsószálakat, és rendezze el a redőket.

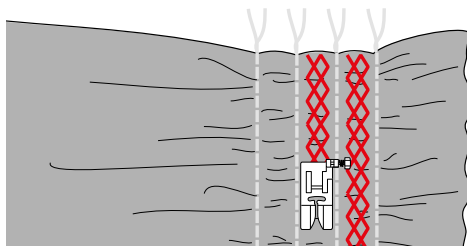


Smokkolás

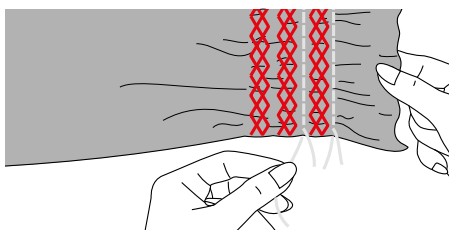
A redőkre varrt díszítő öltéseket smokkolásnak nevezzük. A technikát elsősorban blúzok és ruhaujjak díszítésére használják. A smokkolás egyszerre kölcsönöz textúrát és rugalmasságot az anyagnak. Smokkoláshoz a következő öltéseket használhatja:

- Méhsejt öltés (S1, C)
- Azsúróltés (S1, G)
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «4»-re az öltéshosszt.
- > Állítsa a szálfeszítést «2»-es vagy kisebb értékre.
- > Varrjon egy pár fércöltéses sort egymástól egyenlő távolságra.
- > Az anyag egyik szélénél csomózza össze a szálakat.
- > A másik szélénél húzza meg az alsószálakat, és rendezze el a redőket.
- > Rögzítse a szálakat.
- > Válassza ki a méhsejt öltést vagy az azsúróltést.
- > Állítsa «6»-ra az öltésszélességet.
- > Állítsa «4»-re a szálfeszítést.

- > Varrjon díszítő öltéseket a fércöltéses sorok közé.



- > Bontsa fel a fércöltéseket.

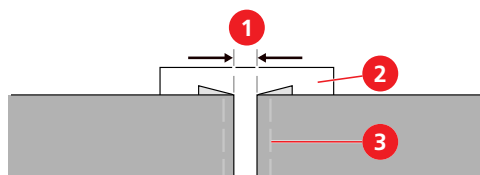


5.4 Összekötő öltések

Összevarrás aszúróöltéssel

Az aszúróöltéssel úgy varrhat össze két anyagot, hogy szélük nem ér egymáshoz. Ezzel a technikával díszíthet például blúzokat és gyerekruhákat. A díszítő hatás még hangsúlyosabb lesz, ha vastagabb cérnát használ.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa a «G»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa «6»-ra az öltésszélességet.
- > Fércelje a két anyagot egy vízdékony vetexdarabhoz úgy, hogy széleik között maradjon egy 4 mm-es hézag.

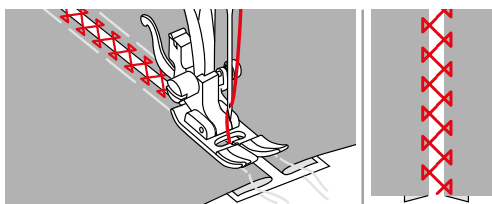


1 4 mm-es hézag

2 Vízdékony vetex

3 Fércöltések

- > Engedje le a talpat a két anyagszél közé, középre.

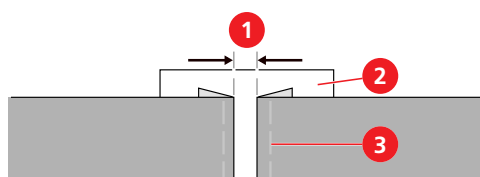


- > Miután elkészült az öltéssor, távolítsa el a vetext és bontsa fel a fércöltéseket.

Összevarrás dupla overlock öltéssel

A dupla overlock öltéssel úgy varrhat össze két anyagot, hogy szélük nem ér egymáshoz. Ezzel a technikával díszíthet például blúzokat és gyerekruhákat. A díszítő hatás még hangsúlyosabb lesz, ha vastagabb cérnát használ.

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa az «F»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «S1»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa «6»-ra az öltésszélességet.
- > Fércelje a két anyagot egy vízdékony vetexdarabhoz úgy, hogy széleik között maradjon egy 4 mm-es hézag.

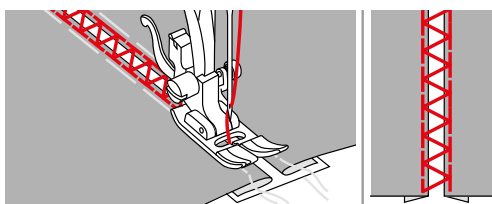


1 4 mm-es hézag

2 Vízdékony vetex

3 Fércöltések

- > Engedje le a talpat a két anyagszél közé, középre.



- > Miután elkészült az öltéssor, távolítsa el a vetexet és bontsa fel a fércöltéseket.

5.5 Széltűzés

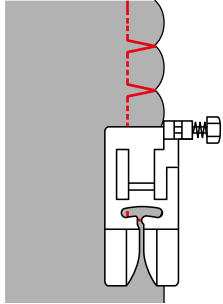
Kagylószegély vari overlock öltéssel

A vari overlock öltéssel kagylószerű szegélyeket varrhat puha dzsörzékre és más finom anyagokra.



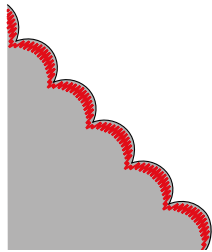
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa a «H»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.

- > Hajtsa be az anyagszélből kb. 5 mm-t. Tegye az anyagot a talp alá úgy, hogy a tű jobb oldalon közvetlenül az anyagszél mellett szúrjon le.

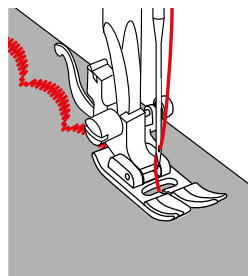


Kagylószegegy szaténöltéssel

A szaténöltésekkel készült hullámos szegélyek különösen jól mutatnak blúzok nyakrésznél és kötött anyagokon.



- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa a «K»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > Válassza ki a «középső» tűpozíciót.
- > Varrjon végig az anyagszél mentén.
- > Egy ollóval óvatosan vágja le az anyagfölsőleget a varrathoz közel.



6 Gomblyukak

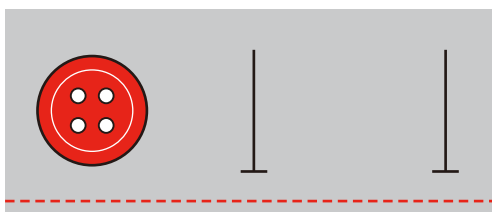
6.1 Gomblyukak áttekintése

A gép egylépéses gomblyuk programja automatikusan megvarrja a gomblyukakat. A géppel automatikusan felvarrhatja a gomblyukba illő gombokat is.

Öltésminta	Öltés-kategória	Név	Leírás	Ajánlott talp	Öltéshossz	Öltés-szélesség
	–	Egylépéses gomblyuk	Vékony és közepesen vastag anyagokhoz; blúzokhoz, ruhákhoz, ágyneműkhöz.	Gomblyukázó talp	0,3 – 0,5	4,0 – 6,0

6.2 Gomblyukak megjelölése

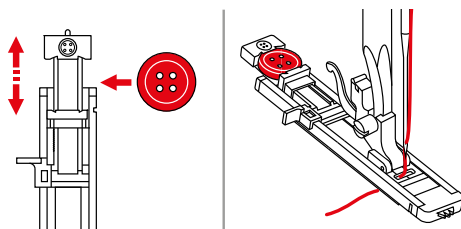
- > Jelölje meg a gomblyukak helyét az anyagon.



6.3 A gomblyukhossz meghatározása

A gomblyuk hosszát a talp gombtartójába helyezett gomb mérete határozza meg. A gomblyukak legfeljebb 3 cm ($1\frac{3}{16}$ ") hosszúak lehetnek. (A teljes átmérő + a gomb vastagsága.)

- > Tegye fel a gomblyukázó talpat.
- > Húzza ki a talp gombtartóját és tegyen bele egy gombot.



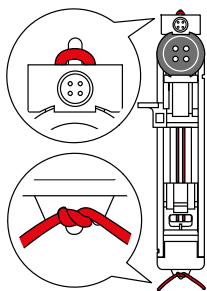
- A gép megvarrja a gomb méretének megfelelő gomblyukat.

6.4 Megerősített gomblyukak varrása

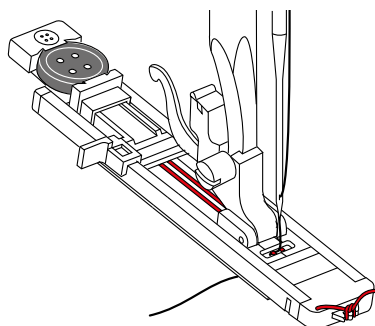
A rugalmas vagy kabátanyagokra varrt gomblyukakat megerősítheti tömőszállal is. Tömőszál helyett használhat mercerizált pamutfonalat vagy horgolófonalat.

- > Tegye fel a gomblyukázó talpat.
- > Húzza ki a gombtartót és tegyen bele egy gombot.

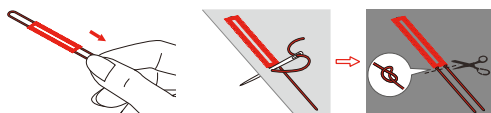
- > Akassza a tömőszálat a talp hátulsó részén levő kampóra, majd két végét húzza előre a talp alatt.



- > A gomblyukázó talp elülső részénél csomózza össze a szál végeit a talpon levő kis pöcök fölött.
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt és öltésszélességet.
- > Engedje le a talpat.
- > Húzza le teljesen a gomblyukázó kart, és kissé nyomja hátrafelé, amíg a helyére nem kattann.
- > A varrás elindításához nyomja le a pedált.



- A gép rávarr a zsinórra, teljesen befedve azt.
- > Húzza a zsinór végeit addig, amíg a hurok el nem tűnik a gomblyuk retesze alatt.
- > Egy kézi varrotűvel húzza át a zsinór végeit az anyag fonákjára, és csomózza össze vagy egy pár öltéssel varrja el őket.



6.5 Próbavarrás készítése

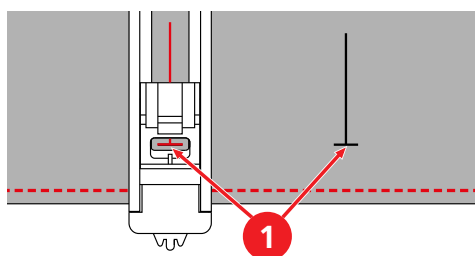
Először mindig varrjon egy próba gomblyukat: Ajánlott, hogy ugyanolyan típusú anyagot és ugyanolyan vetetet használjon, illetve ugyanazt a gomblyukat válassza a próbavarráshoz is. A próba gomblyukat is ugyanabba az irányba varrja. A próbavarrás során ellenőrizheti a beállításokat, és módosíthat rajtuk, ha nem teljesen elégedett a végeredménnyel.

- > Varrjon meg egy próba gomblyukat.
- > Ellenőrizze a beállításokat. Ha szükséges, változtasson a gomblyuk hosszán, az öltéshosszon és az öltésszélességen.

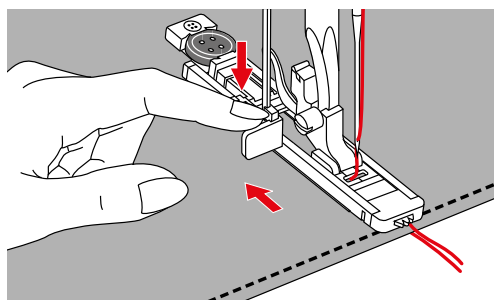
6.6 Automatikus gomblyukvarrás

- > Tegye fel a gomblyukázó talpat.
- > Húzza ki a gombtartót és tegyen bele egy gombot.
- > Tolja hátra a méretező lemezt addig, amíg hozzá nem ér a gombhoz.
 - A gomblyuk hosszát a gomb mérete fogja meghatározni.
- > Vezesse át a szálat a gomblyukázó talp nyílásán és húzza a talp alá.
- > Állítsa az öltéskiválasztó tárcsát az egylépéses gomblyukra.
- > Állítsa 4–6-ra az öltésszélességet.

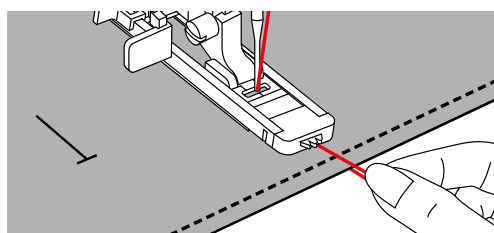
- > Állítsa be a kívánt öltéshosszt a gomblyuk szimbólummal jelölt tartományon belül.
- > Tegye az anyagot a gomblyukázó talp alá úgy, hogy a talp közepe az anyagra rajzolt jelölés aljánál legyen (1).



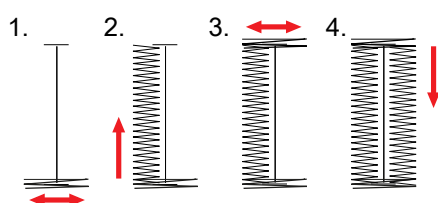
- > Húzza le teljesen a gomblyukázó kart, és kissé nyomja hátrafelé, amíg a helyére nem kattann.



- > Tartsa a felsőszálat a gomblyukázó talpra merőlegesen.

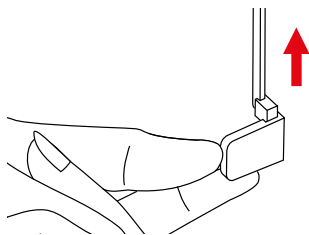


- > A varrás elindításához nyomja le a pedált.
 - A gép megvarrja a gomblyukat a talp elejétől a hátulja felé haladva.



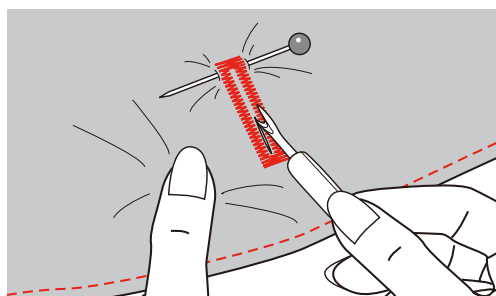
- > Amikor a második gomblyukszár elér a második reteszhez, állítsa meg a gépet.
- > Emelje fel a talpat, vegye ki az anyagot, és vágja el a szálat.
- > Húzza át a felsőszálat az anyag fonákjára, és csomózza meg.
- > Ha a gomblyukvarrás folyamatát meg kell szakítania, húzza előre a gomblyukázó kart és varrjon 2-3 öltést, amíg a szerkezet ki nem kapcsol.
- > Ha egy újabb gomblyukat szeretne varrni, nyomja hátra a gomblyukázó kart.

- > Miután megvarrta az utolsó gomblyukat, ütközésig tolja fel a gomblyukazó kart.



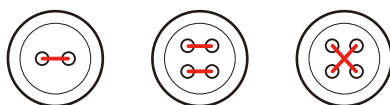
6.7 A gomblyuk felvágása

- > Szúrjon egy-egy gombostűt a gomblyuk mindkét reteszéhez, hogy ne vágja el az öltéseket.
- > Vágja fel a gomblyukat a varratbontóval.

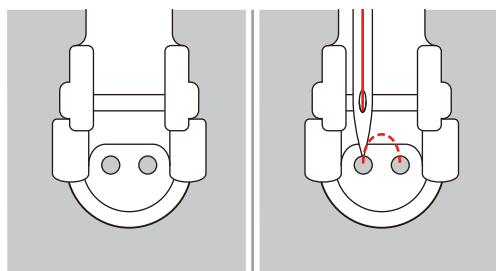


6.8 Gombok felvarrása

A gombfelvarró programmal 2 vagy 4 lyukú gombokat, patentokat és kapcsokat varrhat fel.

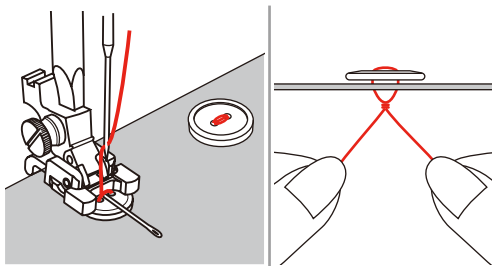


- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy a gombfelvarró talpat.
- > Állítsa a «B» -re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Süllyessze le az anyagtovábbító fogazatot.
- > Helyezze rá a gombot az anyagra.
- > A négy lyukú gombok felvarrását mindig az első két lyukkal kezdje.
- > A kézikerek segítségével ellenőrizze a gomb lyukai közötti távolságot. Ha szükséges, módosítson az öltésszélességen.



- > Tartsa kezében a szálakat és indítsa el a varrást.
- > Varrjon egy pár öltést. A biztos rögzítéshez kb. 10 öltés szükséges.
- > Ha meg szeretne erősíteni a gomb nyakát, hagyjon meg kb. 10 cm cérnát.
- > Fűzze át a felsőszálát a gomb egyik lyukán, és tekerje rá a gomb nyakára.

- > Húzza át a szálát az anyag fonákjára és csomózza meg.



7 Tűzés

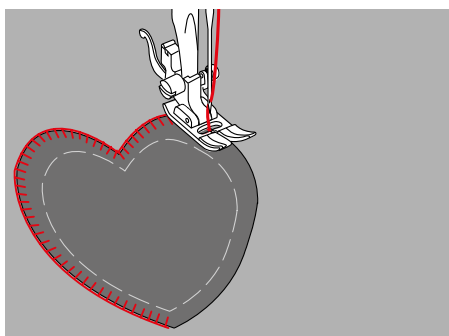
7.1 Quilt öltések áttekintése

Öltésminta	Öltés-kategória	Név	Leírás	Ajánlott talp	Öltéshossz	Öltés-szélesség
	G	Azsúröltés	Két anyagdarab összevarrásához. Tűzéshez, crazy patchwork technikához és díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	I	Tollöltés	Crazy patchwork technikához és díszítéshez.	Cikk-cakk talp	S1	6,0
	D	Párizsi öltés	Applikáláshoz, díszítéshez, tisztázáshoz és szalagok felvarrásához.	Cikk-cakk talp	S2	6,0

7.2 Applikálás

A párizsi öltéssel rögzített rátétek úgy néznek ki, mintha kézzel varrták volna fel őket.

- > Tegye az applikációt az anyagra és rögzítse fércöltésekkel vagy gombostűkkel, vagy ragassza rá az anyagra kétoldalú ragasztós vetexszel.
- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy a nyitott applikáló talpat.
- > Állítsa a «D»-re az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa «S2»-re az öltéshossz tárcsát.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > Varrás közben vezesse úgy az anyagot, hogy a tű mindig közvetlenül a rátét mellet szúrjon le.
- > Ha egy sarokhoz ér, állítsa meg a gépet úgy, hogy a tű lent maradjon az anyagban az applikáció mellett. Emelje fel a talpat, és forgassa el az anyagot a tű körül.



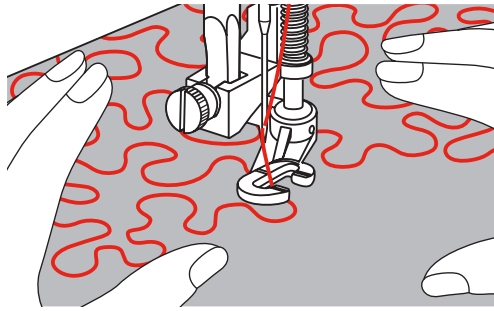
7.3 Szabad gépi tűzés



Gumizott ujjainak köszönhetően a tűzőkesztyűvel egyszerűbben vezetheti az anyagot.

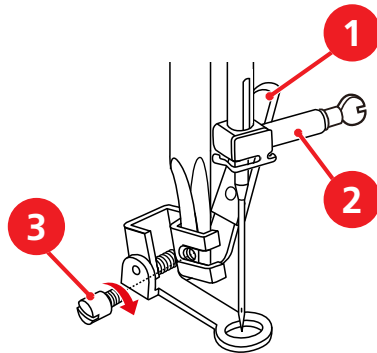
Szabad gépi tűzéskor ajánlott a rátolható varróasztal használata. Ugyancsak ajánlott, hogy az anyagot sima, körkörös mozdulatokkal vezesse és középről kifelé haladva tűzzön, hogy a kívánt mintát könnyebben meg tudja formálni. Akárcsak stoppoláskor, szabad gépi tűzéskor is a felhasználónak kell mozgatnia az anyagot.

Kukacoláskor egész felületeket megtölthet tűzőöltésekkel. A kanyargó öltéssorok sosem keresztezik egymást.



Győződjön meg róla, hogy:

- A fedlap, a közbélés és a hátlap össze van tűzve gombostűvel vagy össze van fércelve.
- > Süllyessze le az anyagtovábbító fogazatot.
- > Vegye le a talpszárat és tegye fel a szabad gépi tűzőtalpat vagy a stoppoló/hímző talpat a talprúdra.
 - A talpon levő csapnak (1) a tűrögzítő csavar (2) fölé kell kerülnie.
- > Ujjával nyomja felfele a talpat, és szorítsa meg a rögzítőcsavart (3).



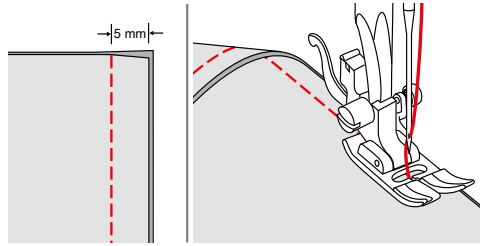
- > Állítsa «0»-ra az öltéshosszt.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Ha szükséges, állítson a szálfeszítésen.
- > A gép elindításához nyomja le a pedált.
- > Vezesse úgy az anyagot, hogy kezei a talphoz minél közelebb legyenek. Így az anyagot olyan feszesen tarthatja, mintha hímzőkeretbe fogta volna.
- > Ha a felsőszál túl laza a színoldalon, varrjon lassabban.
- > Ha az anyag fonákján cérnacsomók keletkeznek, mozgassa gyorsabban az anyagot.

7.4 Foltvarrás

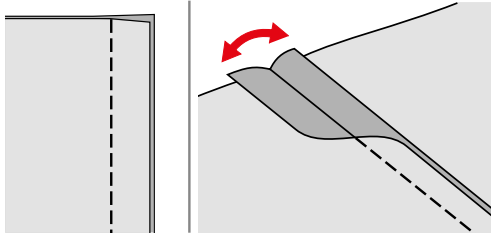
A foltok összevarrása

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat vagy a tűzőtalpat.
- > Állítsa az «A»-ra az öltéskiválasztó tárcsát.
- > Állítsa 1–3-ra az öltéshossz tárcsát.
- > Válassza ki a «középső» túpozíciót.
- > Színt színnel szemben tegyen egymásra két foltot.

- > Varrja össze a két foltot egy 5 mm-es ráhagyással.

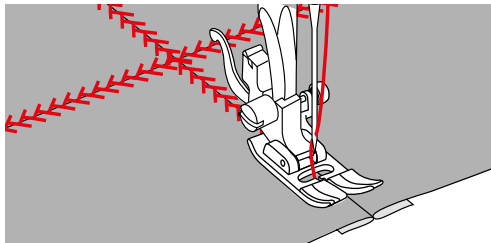


- > Vasalja szét a ráhagyásokat.



Illesztések díszítése

- > Tegye fel a cikk-cakk talpat.
- > Állítsa be a kívánt díszítő öltést.
- > Állítsa be a kívánt öltésszélességet.
- > Válassza ki a «középső» tűpozíciót.
- > A munkát színoldalával felfele tegye a talp alá.
- > Az illesztést igazítsa a talp közepéhez.
- > Varrjon rá az illesztésre díszítő öltésekkel.



8 Tisztítás és karbantartás

8.1 Az anyagtovábbító fogazat tisztítása

Rendszeresen távolítsa el a cénamaradékokat a tűlemez alól.

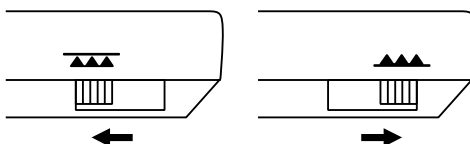


Elektronikusan vezérelt alkatrészek

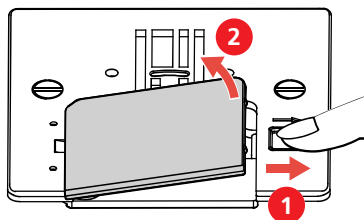
Sérülésveszély a tű és a hurokfogó környékén.

- > Emelje fel a talpat.
- > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.

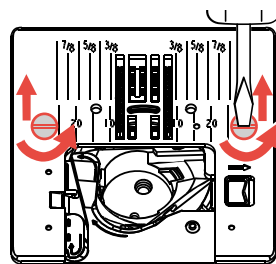
- > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.
- > Távolítsa el a talpat és a tűt.
- > Süllyessze le az anyagtovábbító fogazatot.



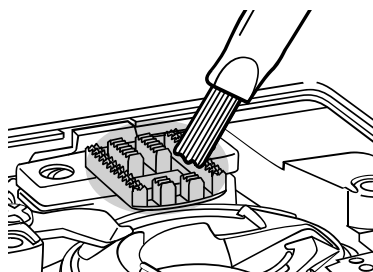
- > Tolja jobbra a kioldógombot (1) és vegye ki az orsótakarót (2).



- > Lazítsa meg mindkét csavart és vegye ki a tűlemezt.



- > Tisztítsa meg az anyagtovábbító fogazatot a tisztítóecsettel.



- > Tegye vissza a tűlemezt. Tegye vissza és húzza meg a két csavart.
- > Tegye vissza az orsótakarót.
- > Emelje fel az anyagtovábbító fogazatot.
- > Tegyen fel egy tűt.

- > Tegye fel a talpat.
- > Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz, és kapcsolja be.

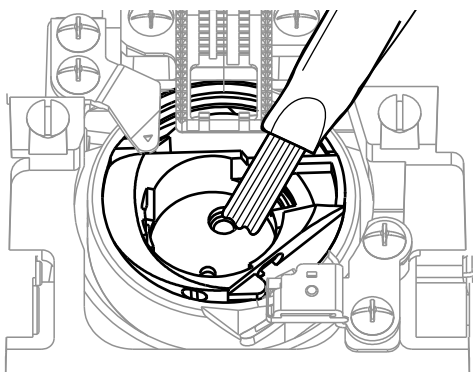
8.2 A greifer tisztítása



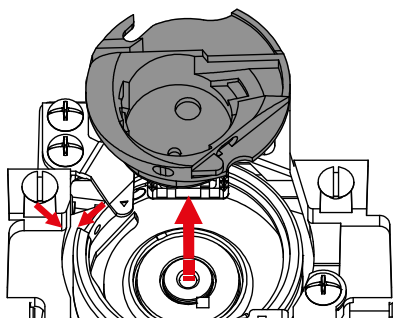
Elektronikusan vezérelt alkatrészek

Sérülésveszély a tű és a hurokfogó környékén.

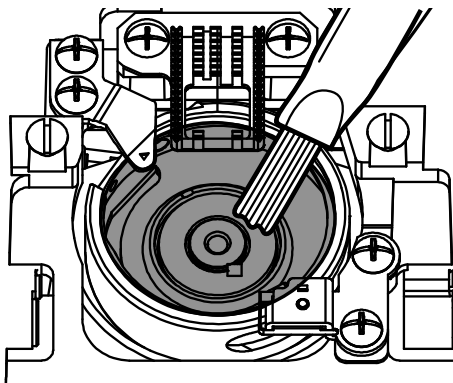
- > Emelje fel a talpat.
 - > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.
-
- > Távolítsa el a talpat és a tűt.
 - > Vegye ki a túlemez.
 - > Tisztítsa meg az orsótokat a tisztítóecsettel.



- > Emelje fel teljesen a tűt.
- > Vegye ki az orsótokat.

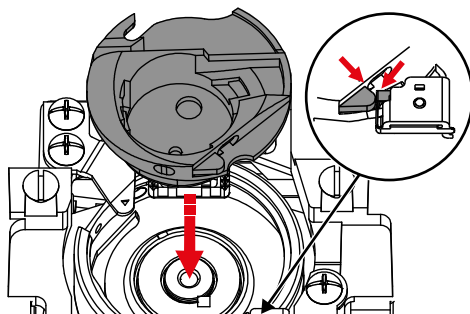


- > Tisztítsa meg a hurokfogó környékét a tisztítóecsettel;



- > Tegye be az orsótokat.

Megjegyzés: Az orsótokon található jel a tűlemezen található jelhez kell kerüjön.



- > Tegye vissza a tűlemezt.
- > Tegye vissza az orsótakarót.
- > Tegye fel a tűt és a talpat.

8.3 A tűrúd olajozása

Az olajozás simábbá teszi a tűrúd mozgását. Ha rendszeresen használja a gépet, ajánlott, hogy félévente olajozza meg a tűrudat.

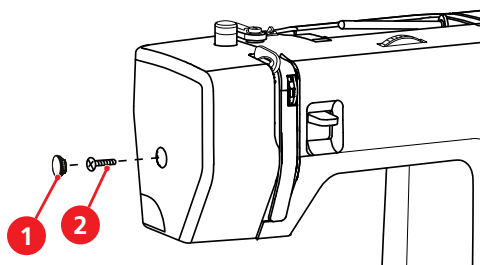


Elektronikusan vezérelt alkatrészek

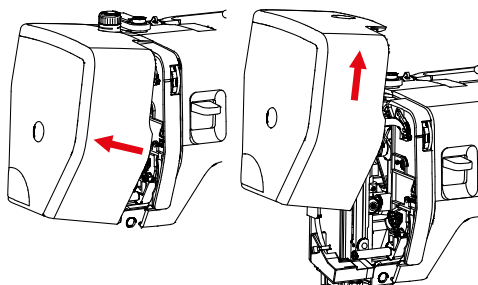
Sérülésveszély a tűrúd környékén.

- > Kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet.

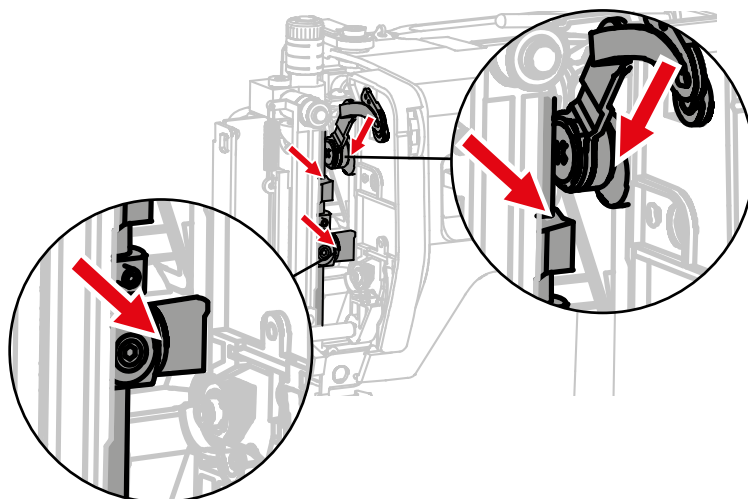
- > Vegye le a takarókupakját (1) és csavarja ki a csavart (2).



- > Távolítsa el a gépfej burkolatát (3).
 - A burkolat eltávolítása után fokozottan figyeljen a mozgó alkatrészekre.



- > Tegyen egy-egy csepp olajat a tűrúd mozgatószerkezetére, beleértve a főtengelyt/tűrudat és a tűrúdtartót is (Tegyen egy-egy csepp olajat minden nyíllal jelölt pontba).



- > Egy párszor forgassa körbe a kézikeréket, és egy ronggyal törölje le az olajfölsőleget.
- > Tegye vissza a gépfej burkolatát.

9 Hibaelhárítás

Hibajelenség	Ok	Megoldás
Egyenetlen öltések	Túl feszes vagy túl laza a felsőszál.	> Állítsa be a megfelelő szálfeszítést.
	Tompa vagy görbe a tű.	> Cserélje ki a tűt egy új, minőségi BERNINA tűre.
	Rossz minőségű a tű.	> Használjon új, minőségi BERNINA tűt.
	Rossz minőségű a cérna.	> Használjon jó minőségű cért.
	Helytelen a tű/cérna kombináció.	> Használjon a cérna vastagságának megfelelő tűt.
	Rosszul van befűzve a gép.	> Fűzze be újra a gépet.
	Meghúzta az anyagot.	> Mozgassa egyenletesen az anyagot.
	Cérmamaradékok vagy por gyűlt fel az orsótok feszítőrugója alatt.	> Tisztítsa meg az orsótokot. (lásd a 66. oldalt)
Öltéselhagyások	Nem megfelelő a használt tű típusa.	> Használja a 130/705H tűrendszer tűit.
	Tompa vagy görbe a tű.	> Cserélje ki a tűt.
	Rossz minőségű a tű.	> Használjon új, minőségi BERNINA tűt.
	A tű nem áll megfelelően a tűtartóban.	> Tartsa úgy a tűt, hogy lapos fele hátrafele nézzen, majd tolja fel ütközésig a tűtartóba. Szorítsa meg a rögzítőcsavart.
	Nem megfelelő a tűhegy.	> Használjon az anyag típusának megfelelő hegyű tűt.
Hibás öltések	Cérmamaradékok vannak a feszítőtárcsák között.	> Hajtsa össze egy vékony anyagdarabot, és csúsztassa a behajtott szél (nem az eldolgozatlan széleket) a feszítőtárcsák közé.
	Rosszul van befűzve a gép.	> Fűzze be újra.
	A cérna beakadt a hurokfogóba.	> Fűzze ki a felsőszálat és vegye ki az orsótokot, majd forgassa előre-hátra a kézikereket, hogy eltávolítsa a cérmamaradékokat.
	Helytelen a tű/cérna kombináció.	> Ellenőrizze a tű/cérna kombinációt.

Hibajelenség	Ok	Megoldás
Elszakad a felsőszál	Helytelen a tű/cérna kombináció.	> Használjon a cérna vastagságának megfelelő tűt.
	Túl feszes a felsőszál.	> Csökkentse a felsőszál feszességét.
	Rosszul van befűzve a gép.	> Fűzze be újra.
	Rossz minőségű a cérna.	> Használjon jó minőségű cért.
	Sérült a tűlemez vagy a hurokfogó hegye.	> Keresse fel bennette márkaszervizét. > Cserélje ki a tűlemez.
Elszakad az alsószál	Rosszul van betéve az orsó.	> Vegye ki és tegye be újra az orsót. – Ha meghúzza, a szálnak akadálytalanul kell lefutnia az orsóról.
	Az alsószál nincs megfelelően befűzve.	> Ellenőrizze az orsót, és fűzze be megfelelően az alsószálat.
	Sérült a tűlemezen található öltéslyuk.	> Keresse fel bennette márkaszervizét. > Cserélje ki a tűlemez.
	Tompa vagy görbe a tű.	> Cserélje ki a tűt.
Eltörik a tű	A tű nem áll megfelelően a tűtartóban.	> Tartsa úgy a tűt, hogy lapos fele hátrafele nézzen, majd tolja fel ütközésig a tűtartóba. Szorítsa meg a rögzítőcsavart.
	Meghúzta az anyagot.	> Mozgassa egyenletesen az anyagot.
	A tű felé tölt egy vastag anyagot.	> Használjon vastag anyagokhoz való talpat. > Vastag anyagok varrásakor használja a magasságkiegyenlítő lapot.
	Csomós a cérna.	> Használjon jó minőségű cért.
Nem indul el a gép	Ki van kapcsolva a gép.	> Kapcsolja be a gépet.
	A gép nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.	> Dugja be a tápkábelt.
	Meghibásodott a gép.	> Keresse fel bennette márkaszervizét.
	A gép kedvezőtlen szobahőmérsékleten van tárolva.	> Használat előtt legalább egy órával vigye a gépet egy meleg szobába. > Dugja be a tápkábelt egy csatlakozóaljzatba, és kapcsolja be a gépet.
	Fel van emelve a talp.	> Engedje le a talpat.
Nem világít sem a varrófény, sem a szabadkaron levő fény	Meghibásodott a varrófény.	> Keresse fel bennette márkaszervizét.

10 Műszaki adatok

Megnevezés	Érték	Mértékegység
Varrófény (LED)	200	mW
Maximális sebesség	1100	Öltés/perc
Méreték (sz x mé x ma)	416 × 174 × 299	mm
Súly	7.07	kg
Bemeneti feszültség (energiafogyasztás)	120 (0,7)	V (A)
	230/240 (90)	V (W)
Zajszint	80	dB (A)
Érintésvédelmi osztály (elektromos készülékek)	Érintésvédelmi osztály II	

11 Függelék

11.1 Öltésminták áttekintése

Az öltésminták áttekintése

Öltéshossz tárcsa	Öltés kiválasztó tárcsa												
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
0 – 4													
S1													
S2													

Névmutató

A

A befűzés előkészületei	21
A cérnaháló használata	15
A cérnaspulni felhelyezése	16
A cérnatányér felhelyezése	15
A felsőszál befűzése	21
A felsőszál feszességének beállítása	32
A gép áramforráshoz való csatlakoztatása	14
A gép áttekintése	
Előlnézet	7
Felülnézet	8
Hátulnézet	9
A hármass ikertű befűzése	25
A hurokfogó tisztítása	66
A pedál csatlakoztatása	14
A sorvezető csatlakoztatása	20
A talp cseréje	19
A talp felpattintása	19
A talpak áttekintése	10
A talpnyomás beállítása	21
A talpszár cseréje	20
A tartozékok áttekintése	9
A tű cseréje	18
A tűk áttekintése	11
A varrósebesség szabályozása	14
Anyagtovábbító fogazat fel/le	17
Az alsószál befűzése	28
Az anyagtovábbító fogazat tisztítása	65
Az ikertű befűzése	25

B

Balansz tárcsa	33
Biztonsági előírások	3

C

Csúszós anyagok varrása	36
-------------------------------	----

D

Díszítő öltések	52
-----------------------	----

E

Elvarrás	34
----------------	----

F

Főkapcsoló	14
------------------	----

G

Gomblyukak	57
------------------	----

H

Haszonöltések	37
Hibaelhárítás	69

J

Jelmagyarázat	6
---------------------	---

K

Környezetvédelem	5
------------------------	---

M

Magasságkiegyenlítő lapok	35
Második cérnatartó tűske	16
Műszaki adatok	71

O

Orsózás	26
---------------	----

Ö

Öltéshossz	32
Öltéskiválasztás	31
Öltéskiválasztó tárcsa	31
Öltésszélesség	32

S

Sarkok varrása	36
----------------------	----

T

Talp fel/le	19
A talp eltávolítása	19
Tartozékos doboz	17
Tű balra/jobbra	18
Tű fel/le	17
Tű, cérna és anyag	11
Tűk és cérnák	12
Tűk, Cérnák	13

V

Varróasztal.....	17
Visszavarrás	34
Visszavarró kar.....	34



www.bernette.com/b05CRAFTER

2020-09 HU
5020105.00A.15

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com